

ks. Roman Mazur SDB  
ks. Roman Bogacz

ΤΗΣ ΠΡΑΙΣΨΙΧΟΣ  
ΟΥΣ ΤΟΥ ΧΑΙΝΟΥ  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΡΙΜΕ  
ΝΟΝ ΤΟΥ ΡΕΥΕΙ  
ΠΑΙΝΟΥ ΔΙ ΤΩ  
ΟΥ ΤΩ ΚΕΙΝ  
ΛΙΟΥ ΠΑΡΑΛΙ  
ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΑΝ  
ΕΥΝ ΖΗΤΗΤΗ  
ΡΟΣ

*Słownik analityczny*

# do Biblii GRECKIEJ

online

ΚΕΙΣ ΤΑΙ ΜΙΖΩ  
ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΝΑΥΤΟ  
ΟΙ ΚΑΙ ΤΙΣ ΤΩΝ  
ΕΘΝΩΝ ΚΥΡΕΥΟΥ  
ΕΙΝΑΥΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙ  
ΑΡΧΟΝΤΕΣ ΤΩΝ  
ΣΟΥΣ ΑΖΟΥΣ ΕΙΝΑ  
ΤΩΝ ΚΑΙ ΕΥΕΡΓΕ  
ΤΑΙ ΚΑΛΟΥΝΤΑΙ  
ΕΙΣ ΤΟ ΛΕΟΥ ΧΟΥ  
ΑΛΛΟΜΕΙΖΩΝ ΕΝ  
ΜΙΝΤΕΙΝ ΕΣΘΩ  
ΩΣ ΟΝ ΕΩ ΙΕΡΟΣ  
ΚΑΙ Ο ΠΟΥ ΜΕΝΟΣ  
ΩΣ Ο ΛΙΑΚΟΝ ΩΝ  
ΠΟΥ ΑΡΘΜΕΙΖΩΝ  
ΟΛΗ ΑΚΕΙΜΕΝΟΣ  
ΠΟΛΙΑΚΟΝ ΩΝ  
ΧΙΟΛΗ ΑΚΕΙΜΕΝΟΣ  
ΕΙΩΛΕΣ ΕΝ ΕΣΘΩ



**Słownik analityczny  
do Biblii greckiej**

# Instrumenta Biblica | 1

pod redakcją ks. Romana Mazura SDB  
i ks. Romana Bogacza

ks. Roman Mazur SDB  
ks. Roman Bogacz

# **Słownik analityczny do Biblii greckiej**

**wydawnictwo unum**  
**Kraków 2021**

Recenzje wydawnicze

ks. prof. dr hab. Artur Malina, Uniwersytet Śląski w Katowicach

ks. prof. dr hab. Janusz Kręciło MS, Uniwersytet Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie

Projekt okładki

Piotr Pielach

Redakcja techniczna i łamanie

Krzysztof Wilkosz

Korekta

Marcin Majewski

Publikacja finansowana

z subwencji dla Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie

w 2020 roku

Copyright © 2021 by Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie

Wydanie 1

ISBN 978-83-7643-203-8 (wersja drukowana)

ISBN 978-83-7643-204-5 (wersja online)

ISBN 978-83-7643-205-2 (wersja drukowana α–ε)

ISBN 978-83-7643-206-9 (wersja drukowana ζ–ο)

ISBN 978-83-7643-207-6 (wersja drukowana π–ω)

DOI: <https://doi.org/10.21906/9788376432045>

**Wydawnictwo UNUM**

31-002 Kraków • ul. Kanonicza 3

+48 12 422 56 90 • unum@ptt.net.pl

<http://unum.ptt.net.pl>

# Instrumenta Biblica

## Seria wydawnicza

Celem serii wydawniczej **Instrumenta Biblica** jest dostarczenie użytkownikom narzędzi do pracy z tekstem biblijnym w językach oryginalnych. Serię wydawniczą rozpoczynają dwie publikacje:

- *Słownik analityczny do Biblii greckiej*,
- *Pełna konkordancja do Biblii greckiej*.

*Słownik analityczny do Biblii greckiej* opublikowany został w dwóch wersjach: drukowanej (3 tomy) oraz online w formacie PDF. Natomiast *Pełna konkordancja do Biblii greckiej* ze względu na objętość opublikowana została tylko w wersji online również w formacie PDF (24 tomy).

Obie publikacje odnoszą się do pełnego tekstu Septuaginty, Nowego Testamentu oraz sześciu tzw. paralelnych części ksiąg Starego Testamentu. Mając na uwadze zakres wskazanego tekstu, słownik i konkordancja są pierwszymi tego typu narzędziami na świecie. Dzielimy się radością, że pierwsze takie narzędzia powstały w języku polskim. Oznacza to, że sigła ksiąg biblijnych i terminologia analizy gramatycznej oraz oczywiście tłumaczenie terminów są w języku polskim. Dodatkowo w tłumaczeniach zastosowaliśmy dwa źródła.

Podstawą pierwszego tłumaczenia jest *Septuaginta, czyli Biblia Starego Testamentu wraz z księgami deuterokanonicznymi i apokryfami*, przełożył, przypisami i wstępami opatrzył R. Popowski, Warszawa 2013. Podstawą drugiego tłumaczenia jest *Pismo Święte Starego i Nowego Testamentu. Biblia Tysiąclecia*, wyd. 5 popr., Poznań 2013. To ostatnie zostało wsparte, skonfron-

towane i uzupełnione tłumaczeniem ze *Słownika grecko-polskiego*, pod red. Z. Abramowiczówny, t. 1–4, Warszawa 1958–1965. Natomiast polska terminologia gramatyczna opiera się na następujących dziełach: J. W. L. Rosłon, *Gramatyka języka greckiego. Oparta na tekstach Starego, a zwłaszcza Nowego Testamentu dla studentów biblistyki i nauk pokrewnych*, Warszawa 1990 oraz A. Piwo-war, *Składnia języka greckiego Nowego Testamentu*, Lublin 2017 (Materiały Pomocnicze do Wykładów z Biblistyki, 13).

Nasza praca została wsparta kompetencjami kilku osób, którym wyrażamy głęboką wdzięczność. Polską szatę językową wprowadzeń przejrzała i poprawiła Pani prof. dr hab. Joanna Sobczykowa, która dodatkowo zadbała o poprawność skrótów polskiej terminologii gramatycznej. Konsultację i wsparcie przy polskim nazewnictwie terminologii gramatycznej zapewnił ks. dr hab. Marek Gilski.

We wszystkich etapach pracy nad słownikiem i konkordancją swą wiedzą, wsparciem, sugestiami oraz rozwiązaniami programistycznymi towarzyszył nam cierpliwie i życzliwie Pan Krzysztof Wilkosz. Niniejszym wyrażamy Mu wielkie podziękowanie.

ks. Roman Mazur SDB, ks. Roman Bogacz  
Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie

Kraków, 24 maja 2021





# **Słownik analityczny do Biblii greckiej i Pełna konkordancja do Biblii greckiej**

## **Wprowadzenie**

### **Słownik analityczny**

*Słownik analityczny do Biblii greckiej* został opublikowany w wersji drukowanej w trzech tomach z ciągłą numeracją stron oraz w wersji online w formacie PDF w jednym pliku. Hasłami słownika są ułożone alfabetycznie formy podstawowe wszystkich terminów występujących w Biblii greckiej. Następnie podane jest w każdym hasle znaczenie terminu greckiego w języku polskim oraz liczba jego wystąpień w Septuagincie (kolor zielony), w tekstach paralelnych (kolor czerwony) i w Nowym Testamencie (kolor niebieski) oraz suma wszystkich wystąpień terminu w całym Piśmie Świętym (kolor czarny). Na końcu każdego hasła w porządku alfabetycznym podano wszystkie formy danego terminu występujące w Biblii. Każda z tych form ma pełne objaśnienie gramatyczne, po którym wskazane są wszystkie miejsca jej występowania w całym Piśmie Świętym.

Warto zaznaczyć, że objaśnienia gramatyczne wszystkich terminów biblijnych zostały opublikowane po raz pierwszy w języku polskim. Było to nie lada wyzwanie, ponieważ w języku polskim pewne formy gramatyczne nie funkcjonują. Język grecki biblijny jest bardziej rozbudowany gramatycznie. Trzeba więc było utworzyć pewne neologizmy dla określenia form gramatycznych nieobecnych w języku polskim. Autorzy konkordancji zdecydowali się nie stosować łacińskich określeń, tylko polskie. Było to możliwe dzięki współpracy ze specjalistami: prof. dr hab. Joanną Sobczykową z Uniwersytetu Śląskiego i ks. drem hab. Markiem Gilskim z Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie.

Podanie w *Słowniku analitycznym* wszystkich form każdego wyrazu występujących w Piśmie Świętym ułatwi przygotowanie prac naukowych z zakresu biblistyki oraz innych dyscyplin teologicznych, pomoże też naukowcom z innych

dziedzin odwołującym się w swoich badaniach do Pisma Świętego w wersji greckiej. Ponieważ odnalezienie formy podstawowej od niektórych form czasownikowych w języku greckim może sprawiać dużo kłopotu, gdyż temat czasownika wielokrotnie zmienia się w zależności od formy gramatycznej – zadanie to zostało wykonane przez autorów *Słownika analitycznego*.

### **Pełna konkordancja<sup>1</sup>**

*Pełna konkordancja do Biblii greckiej* jest bardzo obszerna – jej objętość to około 3 tysięcy arkuszy wydawniczych. Nie jest możliwe jej wydanie w wersji drukowanej, ponieważ zajmowałaby zbyt dużo miejsca i byłaby niepraktyczna. Dlatego opublikowana została tylko w wersji online w formacie PDF w 24 plikach (liczba plików odpowiada liczbie liter alfabetu greckiego), co w znacznym stopniu ułatwia poszukiwanie określonych terminów.

W konkordancji tej wyrazy zostały uporządkowane według alfabetu greckiego, a uporządkowanie alfabetyczne obejmuje zarówno termin poszukiwany, jak i kontekst obustronny. Wprawdzie wydawane wcześniej konkordancje były ułożone również w porządku alfabetycznym – terminy poszukiwania podawano według alfabetu, ale już teksty biblijne, w których dany termin występuje, podawano w porządku kanonicznym, to znaczy według kolejności ksiąg biblijnych. W *Pełnej konkordancji do Biblii greckiej* alfabetycznie uporządkowane są nie tylko terminy, ale także fragmenty tekstów biblijnych. Podawany jest kontekst poprzedzający i następujący poszukiwanego terminu. Dzięki temu można od razu odnaleźć cytaty występujące w Biblii, pa-

<sup>1</sup> W wersji online *Pełnej konkordancji do Biblii greckiej* pominięto wprowadzenie, dlatego zamieszczono je w niniejszej publikacji poprzedzającej konkordancję w serii wydawniczej Instrumenta Biblica.

rafrazy oraz inne podobne do siebie fragmenty, np. dotyczące tego samego tematu. Jest to konkordancja tekstowa, dlatego też wszystkie terminy podane są w formach, które występują w tekście.

Konkordancja biblijna swoją nazwę wywodzi od łacińskiego terminu *concordare* – być jedno-myślnym, zgadzać się. Jest to alfabetyczne zestawienie wyrazów znajdujących się w Biblii wraz ze wskazaniem miejsc ich występowania (nazwa księgi, numer rozdziału i wersetu). Wyrazy zwykle są zamieszczane wraz z najbliższym kontekstem kilku słów. Dla zestawienia samych wyrazów właściwą nazwą byłby *indeks*. Rozróżnia się dwa typy takich zestawień: słowne (wyrazowe) oraz rzeczowe, czyli tematyczne. Pierwszy z nich zestawia teksty biblijne według słów (wyrazów) umieszczonych najczęściej w porządku alfabetycznym. Drugi typ zestawia pojęcia i według nich grupuje odpowiednie zbiory cytatów biblijnych.

Konkordancje słowne zestawiają cały tekst Pisma Świętego według słów ułożonych w porządku alfabetycznym. Pełna konkordancja winna uwzględniać każde słowo znajdujące się w Biblii. Niektóre konkordancje pomijają jednak mniej znaczące słowa (spójniki, zaimki, przyimki itp.). Szczególnie dotyczy to słów wielokrotnie występujących w Biblii. Na przykład wyraz *kaí* występuje w całym Piśmie Świętym 71 516 razy. W konkordancjach wydawanych drukiem sam zestaw cytatów zawierających ten spójnik zająłby bardzo dużo miejsca. Dlatego większość konkordancji słownych opuszcza tego typu terminy. Jednak dla niektórych badań zamieszczenie takiego wykazu jest niezwykle ważne.

Drugim rozróżnieniem dla konkordancji słownych jest sposób zamieszczania terminu. Jedne podają terminy w formie podstawowej, a inne – fleksyjnej. Dla konkordancji przygotowywanych w językach wernakularnych o słabo rozbudowanej fleksji nie ma to większego znaczenia, jednak dla języka greckiego kwestia ta jest niezwykle istotna, ponieważ między innymi czasowniki zmieniają znacznie swoją formę fleksyjną w zależności od czasu. Łatwo bowiem jest o różnego rodzaju pomyłki wynikające ze zmian fleksyjnych, w których termin podstawowy znacznie różni się od formy fleksyjnej. Ustawienie w porządku alfabetycznym przeniesie te grupy form fleksyjnych w zupełnie inne miejsce. Poszukiwanie treści związanych z takimi terminami o różniących się formach fleksyjnych jest w konkordancji znacznie utrudnione.

## Najstarsze konkordancje

Pierwsza znana konkordancja została przygotowana do łacińskiego tekstu Biblii już na początku XIII wieku. *Concordantiae morales Sacrorum Bibliorum* była dziełem anonimowym przypisywanym św. Antoniemu z Padwy. Niedługo później ukazała się *Concordantia S. Jacobi* przygotowana pod kierunkiem Hugona z Sancto Caro w 1230 roku.

## Konkordancje do Biblii hebrajskiej

Pierwszą znaną konkordancję do Biblii hebrajskiej przygotował Izaak Natan ben Kalonymos w roku 1448, a opublikowano ją w 1523. Następnie została ona przeredagowana przez Johna Buxtorfa w roku 1632. Od tego czasu kolejne konkordancje hebrajskie wzorowały się na tym opracowaniu.

Wśród najbardziej popularnych współczesnych konkordancji do Starego Testamentu w wersji hebrajskiej można wymienić trzy opracowania:

- ▶ S. Mandelkern, *Veteris Testamenti concordantiae hebraicae atque chaldaicae*, Berlin 1939, Gratz 1955. Konkordancja ta posiada dwa tomy. Poszczególne hasła hebrajskie zostały przetłumaczone na język łaciński. Czasowniki podane są nie tylko w formie rdzenia, ale także w innych formach fleksyjnych. Podobnie i rzeczowniki – najpierw podana jest forma podstawowa, a następnie – formy z sufiksami oraz z przyimkami.
- ▶ G. Lisowsky, *Konkordanz zum hebräischen Alten Testament*, Stuttgart 1955 (kolejne wydania: 1958, 1981). Konkordancja ta została przygotowana w oparciu o Biblię hebrajską, którą opracował Rudolf Kittel (Stuttgart 1937). Czasowniki są w niej pogrupowane według koniugacji, a rzeczowniki – w zależności od funkcji w zdaniu: podmiot, dopełnienie itd. Do konkordancji włączono wszystkie nazwy własne, natomiast przyimki, partykuły, wykrzykniki i liczebniki zostały opuszczone. Terminy hebrajskie zostały przetłumaczone na język niemiecki, angielski i łaciński.
- ▶ A. Even-Shoshan, *A New Concordance of the Bible. Thesaurus of the Language of the Bible: Hebrew and Aramaic Roots, Words, Proper Names, Phrases and Synonyms*, Jerusalem 1990 zawiera alfabetyczny układ wszystkich słów Pisma Świętego według form fleksyjnych, a nie według form podstawowych. Wskazano

też liczbę ich wystąpień. Do katalogu włączono również przyimki i syntagmy.

### Konkordancje do Septuaginty

Podobnie jak pierwsze konkordancje łacińskie i hebrajskie, również konkordancje do greckiego tekstu Starego Testamentu powstały w formie manuskryptów. Przepisanie ręcznie małych fragmentów tekstu na odrębnych fiszkach, a następnie ułożenie ich w porządku alfabetycznym wymagało tytanicznej pracy. Pierwszą wydaną drukiem konkordancją do *Septuaginty* była *Concordantiae Graecae versionis vulgo dictae. LXX interpretum*. Przygotował ją Abraham Trommius w 1718 roku.

Imponującym dziełem jest *A Concordance to the Septuagint*. Pracę nad nim rozpoczął Edwin Hatch, a dokończył Henry Redpath. Tę konkordancję wydano po raz pierwszy w 1897 roku, później była kilkakrotnie wznawiana. Obejmuje ona kilka wersji greckich Starego Testamentu. Szczególną wartością są podane terminy hebrajskie, które zostały przetłumaczone na prezentowane terminy greckie. Dzieło to jest bardzo przydatne w pracy egzegetycznej nad poszczególnymi fragmentami Pisma Świętego.

### Konkordancje do Nowego Testamentu

Wartością dwóch wymienionych poniżej konkordancji jest to, że zostały oparte na powszechnie przyjmowanym wydaniu krytycznym Nowego Testamentu:

- ▶ K. Aland, *Vollständige Konkordanz zum griechischen Neuen Testament unter Zugrundelegung aller kritischen Textausgaben und des Textus Receptus*, Berlin–New York 1978, 1983. Dzieło to zostało opracowane komputerowo i opiera się na 26 wydaniu Nowego Testamentu w opracowaniu Nestle–Alanda. Konkordancja ta jest, jak dotychczas, najbardziej kompletnym opracowaniem do greckiego Nowego Testamentu.
- ▶ H. Bachmann, W. A. Slaby, *Konkordanz zum Novum Testamentum Graece von Nestle–Aland, 26. Auflage und zum Greek New Testament, 3<sup>rd</sup> Edition. Concordance to the Novum Testamentum Graece of Nestle–Aland, 26<sup>th</sup> Edition, and to the Greek New Testament, 3<sup>rd</sup> Edition*, Berlin–New York 1987. Dzieło to jest skróconą wersją poprzedniej konkordancji.

W. F. Moulton, A. S. Geden, *Concordance to the Greek New Testament*, London–New York 2002.

Wydawcy tej konkordancji poszli nieco odmienną drogą. Swoje dzieło przygotowali w oparciu o następujące wydania Nowego Testamentu:

- ▶ C. von Tischendorf, *Novum Testamentum graece*, Leipzig 1875,
- ▶ B. F. Westcott, F. J. Hort, *The New Testament in the Original Greek*, Cambridge–London 1881,
- ▶ A. Souter, *Novum Testamentum graece*, Oxford 1947.

### Konkordancje w języku polskim

Konkordancje rzeczowe, czyli tematyczne tworzą zestawienia według określonych haseł lub pojęć. Znane są konkordancje postaci biblijnych, miejsc biblijnych, tematów teologicznych. Tego rodzaju konkordancją jest między innymi: P. C. Bosak, *Postacie Biblii. Słownik-konkordancja*, t. 1–9, Poznań 1999–2014.

W języku polskim najpierw opracowano konkordancje do Nowego Testamentu. Najbardziej znane to:

- ▶ E. Dąbrowski, *Konkordancja podręczna Pisma Świętego Nowego Testamentu*, Poznań–Warszawa–Lublin 1955,
- ▶ K. Grela, *Konkordancja Nowego Testamentu*, t. 1–2, Kraków 1987,
- ▶ K. Romaniuk, *Konkordancja do Pisma Świętego Nowego Testamentu*, t. 1–2, Warszawa 1985.

Do całego Pisma Świętego (Biblia Tysiąclecia) konkordancję opracował J. Flis: *Konkordancja Starego i Nowego Testamentu do Biblii Tysiąclecia*, Warszawa 1991.

Konkordancje opracowane do języków wernakularnych, w tym także do języka polskiego, wykorzystywane są najczęściej do celów duszpasterskich. Podstawowym problemem jest to, że nie da się przełożyć żadnego tekstu w ten sposób, aby jeden termin grecki bądź hebrajski zawsze był przetłumaczony jednym i tym samym terminem polskim, angielskim, niemieckim itp. Pole znaczeniowe terminów w różnych językach nigdy się nie pokrywa. Dlatego konkordancje do Pisma Świętego przetłumaczonego na języki wernakularne nigdy nie wyczerpią tematyki zawartej w języku oryginalnym. Toteż dla celów naukowych trzeba sięgać do konkordancji w językach oryginalnych. Konkordancja opracowana w języku wernakularnym może być przygotowana w oparciu o jakieś jedno tłumaczenie. W innym tłumaczeniu tych terminów możemy nie znaleźć, ponieważ inny tłumacz mógł przetłumaczyć określony fragment używając innego słownictwa.

## Konkordancje komputerowe

Wprowadzenie tekstu biblijnego do komputera umożliwia tworzenie konkordancji komputerowych. Pierwsze z nich były tworzone w systemie KWIC (ang. *Key Word in Context*). Program komputerowy prezentował kluczowy termin w kontekście najbliższych słów. Dalszy rozwój wykorzystania komputera w biblistyce był możliwy po wprowadzeniu tak zwanego tagowania (ang. *tagging* – znakowanie). Do tekstu wprowadza się kody zawierające informację o poszczególnych słowach (np. kody części mowy, kody opisu gramatycznego poszczególnych terminów itp.). Po takim zakodowaniu tekstu można wyprowadzić wypisy terminów według kodów – na przykład konkordancja rzeczowników. Można też uzyskać informacje zawierające opisy gramatyczne poszczególnych terminów.

### Pełna konkordancja do całej Biblii greckiej

Do tej pory nie udało się jednak opracować pełnej konkordancji do całej Biblii greckiej. Taką właśnie konkordancję oddajemy do rąk Użytkowników. Poniżej zamieszczono jej charakterystykę, a następnie informacje, jak można z niej korzystać.

W roku 2013 wydawnictwo Deutsche Bibelgesellschaft w Stuttgarcie opublikowało Biblię

grecką. Zawarty w niej Stary Testament to Septuaginta opracowana przez Alfreda Rahlfsa w wersji odnowionej z 2006 roku przez Roberta von Hanharta. Nowy Testament jest najnowszą 28 edycją Nestle-Alanda z roku 2012. Opracowana przez nas konkordancja została przygotowana do tego obecnie najnowszego krytycznego wydania Biblii greckiej.

Konkordancja, którą oddajemy do rąk Czytelników, jest pełna, to znaczy zawiera wszystkie terminy zawarte w Biblii. Nie pomija ona spójników, rodzajników, zaimków i przyimków, które w dotychczas wydawanych konkordancjach były opuszczane jako niewiele znaczące.

## Bibliografia

1. S. Bazyliński, *Wprowadzenie do studium Pisma Świętego*, Kielce 2019.
2. J. A. Fitzmyer, *An Introductory Bibliography for the Study of Scripture*, Rome 1981.
3. M. de Mérode, *Concordance*, [w:] P.-M. Bogaert [et al.], *Dictionaere Encyclopedique de la Bible*, Turnhout 1987, s. 294.
4. R. E. Whitaker, *Konkordancja*, [w:] B. M. Metzger, M. D. Coogan, *Słownik wiedzy biblijnej*, Warszawa 1996, s. 314–315.

# Słownik analityczny do Biblii greckiej i Pełna konkordancja do Biblii greckiej

## Instrukcja

Poniższa instrukcja dotyczy dwóch publikacji:

- *Słownika analitycznego do Biblii greckiej* (Instrumenta Biblica, 1),
- *Pełnej konkordancji do Biblii greckiej* (Instrumenta Biblica, 2).

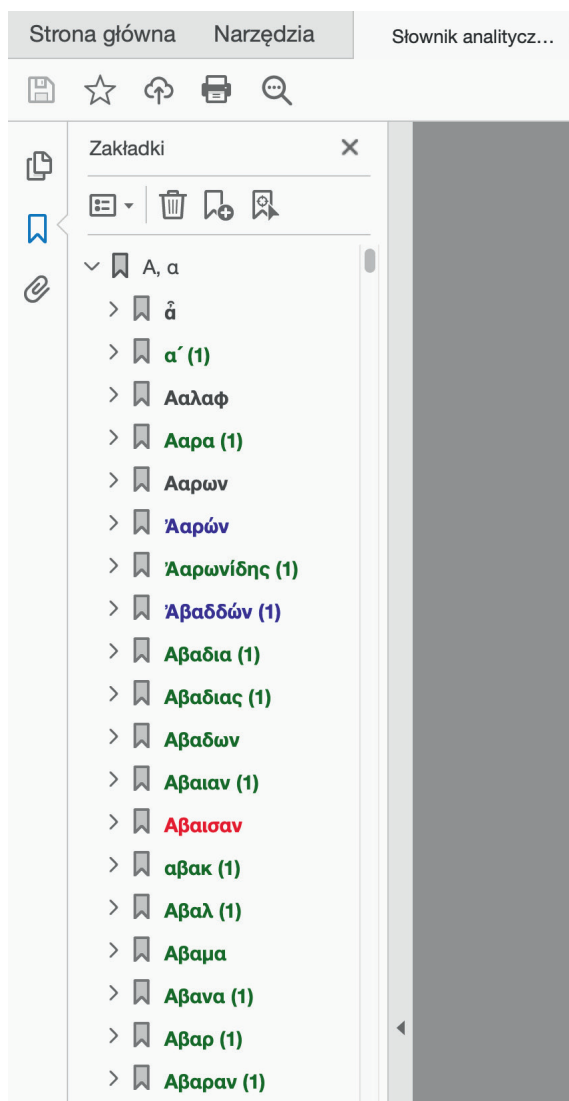
Konkordancja zawiera wszystkie wystąpienia wszystkich terminów Biblii greckiej w układzie alfabetycznym, co ułatwia natychmiastowe odnalezienie tekstów synoptycznych lub dosłownych cytatów zawierających poszukiwane słowo. Konkordancja pozwala również na szybkie zlokalizowanie jednakowego szyku wyrazów oraz dosłownych konstrukcji gramatycznych.

Podstawę wydania tekstów Biblii greckiej stanowią następujące publikacje, których sigła biblijne oznaczone są kolorami:

- **Septuaginta** oznaczona kolorem **zielonym** – wydanie krytyczne: *Septuaginta. Id est Vetus Testamentum graece iuxta LXX interpretes edidit Alfred Rahlfs, editio altera quam recognovit et emandavit Robert Hanhart* (duo volumina in uno), Stuttgart 2006;
- tzw. **teksty paralelne Septuaginty** oznaczone kolorem **czerwonym**, zawarte także w powyższym wydaniu; składają się one z następujących fragmentów: **Joz 15, 21–62, 18, 21–19, 45** (tekst A – kodeks aleksandryjski); **Sdz 1, 1–21, 25** (tekst B – kodeks watykański); **Tb 1, 1–14, 15** (tekst S – kodeks syński); **Dn 1, 1–12, 13** (wersja Teodocjona); **Zu 1–64** (wersja Teodocjona); **Bel 1–42** (wersja Teodocjona);
- **Nowy Testament** oznaczony kolorem **niebieskim** – wydanie krytyczne: *Nestle-Aland Novum Testamentum graece*, based on the work of Eberhard and Erwin Nestle, ed. by Barbara and Kurt Aland, Johannes Karavidopoulos, Carlo M. Martini, Bruce M. Metzger, 28<sup>th</sup> rev. edition, Stuttgart 2012.

Obie części konkordancji opublikowane online w formacie PDF zawierają zakładki ułatwia-

jące szybkie poruszanie się w dokumentach. Zakładki odnoszące się do terminów występujących tylko w jednej części Biblii mają kolor odpowiedni dla tej części. W zakładkach można ponadto odnaleźć jeszcze jedną informację – obok terminu poszukiwanego dodano liczbę 1 umieszczoną w nawiasie, która wskazuje na *hapax legomenon*:



## Numerowanie wersetów w Septuagincie i jej tekstach paralelnych

Numerowanie wersetów w Septuagincie odzwierciedla system zastosowany we wspomnianym wyżej wydaniu Alfreda Rahlfsa. Dla ułatwienia precyzyjnej lokalizacji poszukiwanych terminów w tej konkordancji zostały wprowadzone dodatkowe oznaczenia lokalizacji siglów biblijnych.

W przypadku **Syr**, która zawiera prolog, do oznaczenia wersetu została dodana wskazówka „Prol.”, aby ułatwić poszukiwanie oraz wykluczyć niepewność, czy chodzi np. o **Syr 1, 1** (werset pierwszy pierwszego rozdziału tej księgi), czy też o **Syr 1, 1 Prol.** (werset pierwszy prologu tej księgi). Dodatkowo w prologu zostały ponumerowane jego linie celem precyzyjnego określenia kontekstu. Przykładowo w wydaniu Rahlfsa w prologu Księgi Syracha, czyli **Syr 1–35**, znajdujemy podział co pięć wersetów: **Syr 1, Syr 5, Syr 10, Syr 15, Syr 20, Syr 25, Syr 30 i Syr 35**. Obejmuje on w rzeczywistości każdorazowo cztery linie, stąd została zastosowana rozwinięta numeracja: **Syr 1, 1 Prol., Syr 1, 2 Prol., Syr 1, 3 Prol.** itd.

W innych księgach pojawiał się podwójny opis numerowania wersetów, np. **Est 11, 2**, który ma również oznaczenie **Est 1, 1a**. Jest to tzw. numeracja według Starej Wulgaty. W tych przypadkach zastosowaliśmy podwójną numerację ze wskazaniem takiego zjawiska poprzez dodanie znaku „#”, np. **Est 11, 2 # 1, 1a; Est 11, 3 # 1, 1b**.

### Lista podwójnej numeracji wersetów

**Wj 28, 23 # 28, 29a**  
**Wj 35, 17 # 35, 12a**  
**Joz 8, 30–35 # 9, 2a–f**  
**1 Krl 9, 24 # 9, 9a**  
**1 Krl 10, 22a # 9, 15**  
**1 Krl 10, 22b # 9, 20**  
**1 Krl 10, 22c # 9, 22**  
**Est 11, 2–1, 1 # 1, 1a–s**  
**Est 13, 1–7 # 3, 13a–g**  
**Est 13, 8–14, 19 # 4, 17a–z**  
**Est 15, 1 # 5, 1**  
**Est 15, 2–10 # 5, 1a–f**  
**Est 15, 11 # 5, 2**  
**Est 15, 13. 16 # 5, 2a. b**  
**Est 16, 1–24 # 8, 12a–x**  
**Est 10, 4–13 # 10, 3a–k**  
**Est 11, 1 # 10, 3l**  
**Prz 20, 20–22 # Prz 20, 9a**  
**Prz 20, 21 # Prz 20, 9b**  
**Prz 20, 22 # Prz 20, 9c**

### Lista pozostałych nietypowych oznaczeń

1. Wszystkie tytuły w Księdze Pieśni zostały oznaczone cyfrą 0, np. **Pi 2, 0**.
2. Werset tytułowy modlitwy Zachariasza oznaczono **Pi 9, 56**.
3. Wszystkie tytuły Psalmów Salomona oznaczono cyfrą 0, np. **Pss 2, 0**.
4. **Dn 5, 0** oznacza tekst poprzedzający **Dn 5, 1**.

W przypadku tekstów paralelnych dokonano tylko jednej zmiany, spowodowanej długością tekstu. **Tb 14, 8–9** został podzielony na dwa osobne wersety: **Tb 14, 8 i Tb 14, 9**.

## Skróty i symbole

W tekście słownika analitycznego można znaleźć dwie grupy skrótów i symboli. Pierwsza grupa to skrótów nazw ksiąg biblijnych, a druga to skrótów polskiej terminologii gramatycznej.

### Skróty nazw ksiąg biblijnych

<b>1 Ezd</b>	1 Księga Ezdrasza
<b>1 Krl</b>	1 Księga Królewska
<b>1 Krn</b>	1 Księga Kronik
<b>1 Mch</b>	1 Księga Machabejska
<b>1 Sm</b>	1 Księga Samuela
<b>2 Krl</b>	2 Księga Królewska
<b>2 Krn</b>	2 Księga Kronik
<b>2 Mch</b>	2 Księga Machabejska
<b>2 Sm</b>	2 Księga Samuela
<b>3 Mch</b>	3 Księga Machabejska
<b>4 Mch</b>	4 Księga Machabejska
<b>Ab</b>	Księga Abdiasza
<b>Ag</b>	Księga Aggeusza
<b>Am</b>	Księga Amosa
<b>Ba</b>	Księga Barucha
<b>Bel</b>	Bel i Wąż (w Biblii Tysiąclecia: Dn 14)
<b>Dn</b>	Księga Daniela
<b>Est</b>	Księga Estery
<b>Ez</b>	Księga Ezechiela
<b>Ezd</b>	Księga Ezdrasza
<b>Ha</b>	Księga Habakuka
<b>Hi</b>	Księga Hioba
<b>Iz</b>	Księga Izajasza
<b>Jdt</b>	Księga Judyty
<b>Jl</b>	Księga Joela
<b>Jon</b>	Księga Jonasza
<b>Joz</b>	Księga Jozuego
<b>Jr</b>	Księga Jeremiasza
<b>Koh</b>	Księga Koheleta (Eklezjastes)
<b>Kpł</b>	Księga Kapłańska

**Lb** Księga Liczb  
**Lm** Księga Lamentacji  
**Ls** List Jeremiasza (w Biblii Tysiąclecia: Ba 6)  
**Mdr** Księga Mądrości  
**Mi** Księga Micheasza  
**Ml** Księga Malachiasza  
**Na** Księga Nahuma  
**Ne** Księga Nehemiasza  
**Oz** Księga Ozeasza  
**Pi** Księga Pieśni  
**Pnp** Pieśń nad Pieśniami  
**Prz** Księga Przysłów  
**Ps** Księga Psalmów  
**Pss** Księga Psalmów Salomona  
**Pwt** Księga Powtórzonego Prawa  
**Rdz** Księga Rodzaju  
**Rt** Księga Rut  
**Sdz** Księga Sędziów  
**So** Księga Sofoniasza  
**Syr** Mądrość Syracha (Eklezjastyk)  
**Tb** Księga Tobiasza  
**Wj** Księga Wyjścia  
**Za** Księga Zachariasza  
**Zu** Zuzanna (w Biblii Tysiąclecia: Dn 13)  
**Bel** Bel i Wąż (w Biblii Tysiąclecia: Dn 14)  
**Dn** Księga Daniela  
**Joz** Księga Jozuego  
**Sdz** Księga Sędziów  
**Tb** Księga Tobiasza  
**Zu** Zuzanna (w Biblii Tysiąclecia: Dn 13)  
**1 J** 1 List Jana  
**1 Kor** 1 List do Koryntian  
**1 P** 1 List Piotra  
**1 Tes** 1 List do Tesaloniczan  
**1 Tm** 1 List do Tymoteusza  
**2 J** 2 List Jana  
**2 Kor** 2 List do Koryntian  
**2 P** 2 List Piotra  
**2 Tes** 2 List do Tesaloniczan  
**2 Tm** 2 List do Tymoteusza  
**3 J** 3 List Jana  
**Ap** Księga Apokalipsy  
**Dz** Dzieje Apostolskie  
**Ef** List do Efezjan  
**Flm** List do Filemona  
**Flp** List do Filipian  
**Ga** List do Galatów  
**Hbr** List do Hebrajczyków  
**J** Ewangelia Jana  
**JK** List Jakuba  
**Jud** List Judy  
**Kol** List do Kolosan  
**Łk** Ewangelia Łukasza  
**Mk** Ewangelia Marka

**Mt** Ewangelia Mateusza  
**Rz** List do Rzymian  
**Tt** List do Tytusa

Księgi biblijne i ich skróty  
 w porządku kanonicznym  
 w Septuagincie i Nowym Testamencie  
 według Biblii Tysiąclecia  
 z uzupełnieniami z Septuaginty

Księga Rodzaju	<b>Rdz</b>
Księga Wyjścia	<b>Wj</b>
Księga Kapłańska	<b>Kpł</b>
Księga Liczb	<b>Lb</b>
Księga Powtórzonego Prawa	<b>Pwt</b>
Księga Jozuego	<b>Joz</b>
Księga Jozuego	<b>Joz</b>
Księga Sędziów	<b>Sdz</b>
Księga Sędziów	<b>Sdz</b>
Księga Rut	<b>Rt</b>
1 Księga Samuela	<b>1 Sm</b>
2 Księga Samuela	<b>2 Sm</b>
1 Księga Królewska	<b>1 Krl</b>
2 Księga Królewska	<b>2 Krl</b>
1 Księga Kronik	<b>1 Krn</b>
2 Księga Kronik	<b>2 Krn</b>
1 Księga Ezdrasza	<b>1 Ezd</b>
Księga Ezdrasza	<b>Ezd</b>
Księga Nehemiasza	<b>Ne</b>
Księga Tobiasza	<b>Tb</b>
Księga Tobiasza	<b>Tb</b>
Księga Judyty	<b>Jdt</b>
Księga Estery	<b>Est</b>
1 Księga Machabejska	<b>1 Mch</b>
2 Księga Machabejska	<b>2 Mch</b>
3 Księga Machabejska	<b>3 Mch</b>
4 Księga Machabejska	<b>4 Mch</b>
Księga Hioba	<b>Hi</b>
Księga Psalmów	<b>Ps</b>
Księga Pieśni	<b>Pi</b>
Księga Przysłów	<b>Prz</b>
Księga Koheleta (Eklezjastes)	<b>Koh</b>
Księga Pieśń nad Pieśniami	<b>Pnp</b>
Księga Mądrości	<b>Mdr</b>
Mądrość Syracha (Eklezjastyk)	<b>Syr</b>
Księga Psalmów Salomona	<b>Pss</b>
Księga Izajasza	<b>Iz</b>
Księga Jeremiasza	<b>Jr</b>
Księga Lamentacji	<b>Lm</b>
Księga Barucha	<b>Ba</b>
List Jeremiasza (w Biblii Tysiąclecia: Ba 6)	<b>Ls</b>
Księga Ezechiela	<b>Ez</b>
Księga Daniela	<b>Dn</b>
Księga Daniela	<b>Dn</b>

Zuzanna (w Biblii Tysiąclecia: Dn 13)	Zu
Zuzanna (w Biblii Tysiąclecia: Dn 13)	Zu
Bel i Wąż (w Biblii Tysiąclecia: Dn 14)	Bel
Bel i Wąż (w Biblii Tysiąclecia: Dn 14)	Bel
Księga Ozeasza	Oz
Księga Joela	Jl
Księga Amosa	Am
Księga Abdiasza	Ab
Księga Jonasza	Jon
Księga Micheasza	Mi
Księga Nahuma	Na
Księga Habakuka	Ha
Księga Sofoniasza	So
Księga Aggeusza	Ag
Księga Zachariasza	Za
Księga Malachiasza	Ml
Ewangelia Mateusza	Mt
Ewangelia Marka	Mk
Ewangelia Łukasza	Łk
Ewangelia Jana	J
Dzieje Apostolskie	Dz
List do Rzymian	Rz
1 List do Koryntian	1 Kor
2 List do Koryntian	2 Kor
List do Galatów	Ga
List do Efezjan	Ef
List do Filipian	Flp
List do Kolosan	Kol
2 List do Tesaloniczan	1 Tes
2 List do Tesaloniczan	2 Tes
1 List do Tymoteusza	1 Tm
2 List do Tymoteusza	2 Tm
List do Tytusa	Tt
List do Filemona	Flm
List do Hebrajczyków	Hbr
List Jakuba	Jk
1 List Piotra	1 P
2 List Piotra	2 P
1 List Jana	1 J
2 List Jana	2 J
3 List Jana	3 J
List Judy	Jud
Księga Apokalipsy	Ap

#### Skróty i symbole polskiej terminologii gramatycznej

1	pierwsza osoba
2	druga osoba
3	trzecia osoba
aor.	czas aoryst
aram.	aramejski
B	biernik
bk	bezokolicznik

C	celownik
c.	celu
<b>cz</b>	czasownik
cz.	czasu
częst.	częstotliwość
D	dopełniacz
dp.	dopełnieniowy
drż.	dzierżawczy
emf.	emfatyczny
gł.	główny
hebr.	hebrajski
hip.	hipotetyczny
im.	imiesłów
imp.	imperatywny
impf.	czas przeszły niedokonany ( <i>imperfectum</i> )
int.	intensywny
jedn.	jednostkowy
kol.	kolejności
kon.	kontynuujący
licz.	liczebny
lm.	liczba mnoga
lp.	liczba pojedyncza
łącz.	łączny
M	mianownik
ms.	miejsca
najw.	najwyższy
nat.	nateżenia
nokr.	nieokreślony
nwł.	niewłaściwy
odcz.	odczasownikowy
os.	osobowy
<b>p</b>	partykuła
pf.	czas przeszły dokonany ( <i>perfectum</i> )
<b>pi</b>	przyimek
<b>pm</b>	przymiotnik
podrz.	podrzędny
por.	porównawczy
porz.	porządkowy
posp.	pospolity
pqpf.	czas zaprzeszyły ( <i>plusquamperfectum</i> )
pr.	prosty
przec.	przeczący
przycz.	przyczynowy
przysł.	przysłówkowy
przysz.	czas przyszły
<b>ps</b>	przysłówek
pst.	przeciwstawny
pyt.	pytajny
pzw.	przyzwolenia
<b>r</b>	rodzajnik
r.	stopień równy
rec.	recytatywny
rm.	rodzaj męski
rn.	rodzaj nijaki



rozł.	rozłączny
<b>rz</b>	rzeczownik
rż.	rodzaj żeński
<b>s</b>	spójnik
sb.	strona bierna
scz.	strona czynna
sm.	strona medialna
t.o.	tryb oznajmujący
ter.	czas teraźniejszy
łączy.	tryb łączący ( <i>coniunctivus</i> )
tr.	tryb rozkazujący
tż.	tryb życzący ( <i>optativus</i> )
W	wołacz
w.	stopień wyższy
war.	wariant
<b>wk</b>	wykrzyknik
włs.	własny
włś.	właściwy
wn.	wnioskujący
wrn.	warunkowy
wsk.	wskazujący
wsp.	współrzędny
wwzg.	współwzględny
wyj.	wyjaśniający
wyn.	wynikowy
wz.	wzajemności
wzg.	względny
wzw.	współzwrotny
zwr.	zwrotny
<b>z</b>	zaimek
+	łączy się ze wskazanym przypadkiem lub przypadkami

## Słownik analityczny

Słownik zawiera wszystkie terminy Biblii greckiej, ich analizę gramatyczną, tłumaczenia oraz liczbę wystąpień i ich lokalizację.

Pierwszym elementem każdego hasła słownika analitycznego jest termin w formie podstawowej, po nim następuje forma lub formy fleksyjne.

Tłumaczenia terminów greckich pochodzą z trzech źródeł:

1. *Septuaginta, czyli Biblia Starego Testamentu wraz z księgami deuterokanonicznymi i apokryfami*, przełożył, przypisami i wstępami opatrzył R. Popowski, Warszawa 2013 (w słowniku skrót „Pop.”),
2. *Pismo Święte Starego i Nowego Testamentu. Biblia Tysiąclecia*, wyd. 5 popr., Poznań 2013 (w słowniku skrót „BT”),
3. *Słownik grecko-polski*, t. 1–4, red. Z. Abramowiczówna, Warszawa 1958–1965.

Trzecie źródło stanowiło bazę uzupełnień umieszczonych w kolumnie zawierającej tłumaczenie Biblii Tysiąclecia.

**ἄγγελος** (BT, Pop.) anioł, zwiastun, posłaniec  
 • 294 + 57 + 175 = 526

ἄγγελοι • 34 + 3 + 22 = 59

rz • rm. • lm. • M • (posp.) • 34 + 3 + 22 = 59 (Rdz 19, 1; Rdz 19, 15; Rdz 19, 16; Rdz 28, 12; Rdz 32, 2; Rdz 32, 7; Pwt 32, 43; Pwt 33, 2; Sdz 11, 14; 1 Sm 11, 4; 1 Sm 11, 9; 1 Sm 19, 16; 1 Krł 21, 5; 2 Krł 1, 5; 2 Krł 7, 15; Tb 11, 14; 1 Mch 5, 14; 3 Mch 6, 18; 4 Mch 4, 10; Ps 96, 7; Ps 102, 20; Ps 148, 2; Pi 2, 43; Pi 8, 58; Hi 1, 6; Hi 2, 1; Hi 33, 23; Iz 18, 2; Iz 30, 4; Iz 33, 7; Ez 30, 9; Dn 3, 58; Dn 4, 24; Dn 4, 32; Tb 11, 14; Tb 11, 14; Dn 3, 58; Mt 4, 11; Mt 13, 49; Mt 18, 10; Mt 22, 30; Mt 24, 36; Mt 25, 31; Mk 1, 13; Mk 12, 25; Mk 13, 32; Łk 2, 15; Rz 8, 38; Hbr 1, 6; 1 P 1, 12; 2 P 2, 11; Ap 1, 20; Ap 7, 11; Ap 8, 6; Ap 9, 15; Ap 12, 7; Ap 12, 7; Ap 12, 9; Ap 15, 6)

ἄγγελοι • 2 + 1 = 3

rz • rm. • lm. • M • (posp.) • 2 + 1 = 3 (Tb 8, 15; Hi 38, 7; Mt 13, 39)

ἄγγελοις • 5 + 9 = 14

rz • rm. • lm. • C • (posp.) • 5 + 9 = 14 (Lb 24, 12; 1 Sm 11, 9; 1 Krł 21, 9; 1 Ezd 1, 49; Ps 90, 11; Mt 4, 6; Mt 25, 41; Łk 4, 10; 1 Kor 4, 9; 1 Tm 3, 16; Hbr 2, 5; Ap 7, 2; Ap 15, 7; Ap 16, 1)

ἄγγελον • 33 + 8 + 18 = 59

Kolory, którymi w słowniku oznaczono sigła biblijne, są takie same jak w konkordancji. Dodatkowo liczbę wystąpień w odpowiednich częściach Biblii oznaczono cyframi w kolorze zielonym dla Septuaginty, czerwonym dla tekstów paralelnych oraz niebieskim dla Nowego Testamentu. Suma wszystkich wystąpień zawsze podana jest kolorem czarnym, co pozwala natychmiast sprawdzić występowanie terminu w więcej niż jednej części Biblii.

## Pełna konkordancja

Konkordancja składa się z trzech kolumn: pierwsza zawiera siglum biblijne tekstu, w którym znajduje się poszukiwany termin, druga zawiera kontekst poprzedzający poszukiwanego terminu, a trzecia zaczyna się poszukiwanym terminem i zawiera kontekst następujący.

Każdorazowo początek nowego wersetu biblijnego wprowadzany jest odpowiednim siglum biblijnym, które znajduje się w nawiasie klamrowym i nie zakłóca porządku alfabetycznego kolejnych wystąpień poszukiwanego terminu lub jego kontekstu.

Nowością metodologiczną konkordancji jest alfabetyczny układ słów następujących po poszukiwanym terminie, a nie – jak w dotychczasowych konkordancjach – według kolejności ksiąg kanonicznych. W ten sposób konkordancja pozwala w natychmiastowy sposób odnaleźć teksty synoptyczne albo dosłowne cytaty.

Konkordancja zawiera wszystkie terminy Biblii greckiej, nawet te najczęściej występujące, np. spójnik καί. Przy prowadzeniu precyzyjnych poszukiwań składniowych daje to możliwość natychmiastowego odnalezienia jednakowych szyków różnej rozciągłości w konstrukcjach gramatycznych.

kolumna pierwsza	kolumna druga	kolumna trzecia
<p>Rdz 29, 29            Lk 12, 33            Tb 1, 14            Lk 22, 36            Prz 1, 14            Lk 10, 4            Lk 22, 35            Tb 8, 2            Hi 14, 17            Rdz 46, 25            Rdz 37, 2            Rdz 35, 25            Rdz 35, 22            Syr 27, 25            Lk 5, 37            Mk 2, 22            1 J 4, 18            Ap 6, 13            J 13, 5            Mk 12, 41            2 Krn 26, 15            Ap 2, 10</p>	<p>τή θυγατέρα αὐτοῦ αὐτῶ γυναικα. (Rdz 29, 29) ἔδωκεν δὲ Λαβαν Ραχλὴ τῆ θυγατρὶ αὐτοῦ βασιλείαν. (Lk 12, 33) Πωλήσατε τὰ υπάρχοντα ὑμῶν καὶ δοτε ἐλεημοσύνην· ποιήσατε ἑαυτοῖς βαλλάντια μὴ παλαιούμενα, θησαυρὸν ἀνεκλείπτον ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ὅπου κλέπτῃς οὐκ εἰς Μηδῖαν καὶ ἠγρόραρον αὐτῶ ἔκειθεν ἕως αὐτὸν ἀποθανεῖν, καὶ παρεβέβην Γαβριὼ βαλλάντια τῶ ἀδελφῶ τῶ Γαβρι ἐν τῇ γῶρᾳ τῆς Μηδίας, ἀργυρίου τάλαντα δέκα. (Tb 1, 15) μὴ τινος ὑστερήσατε; οἱ δὲ εἶπαν· οὐθενός. (Lk 22, 36) εἶπεν δὲ αὐτοῖς· ἀλλὰ νῦν ὃ ἔχω βαλλάντιον ἀράτω, ὁμοίως καὶ ἦραρον, καὶ ὃ μὴ ἔχω πωλησάτω τὸ ἱμάτιον αὐτοῦ καὶ πληρωσεν δὲ οἴκους ἡμετέρους ἀκούων. (Prz 1, 14) τὸν δὲ σὺν κλήρον βάλε ἐν ἡμῖν, κοινὸν δὲ βαλλάντιον κτησόμεθα πάντες, καὶ μαρσίπτιον ἐν γεννηθῆτω ἡμῖν. (Prz 1, 15) μὴ πορευθῆς ἐν (Lk 10, 3) ὑπάγετε· ἰδοὺ ἀποστέλλω ὑμᾶς ὡς ἄρνας ἐν μέσῳ λύκων. (Lk 10, 4) μὴ βαστάζετε βαλλάντιον, μὴ ἦραρον, μὴ υποδημάτων, καὶ μῆδὲνα κατὰ τὴν ὁδὸν ἀσπάσθηθε. (Lk 10, 5) εἰς ἦν αὐλέκτωρ ἕως τρις με ἀπαρνήσῃ εἰδέναι. (Lk 22, 35) Καὶ εἶπεν αὐτοῖς· ὅτε ἀπέστειλα ὑμᾶς ἄτερ βαλλάντιου καὶ ἦραρος καὶ υποδημάτων, μὴ τινος ὑστερήσατε; οἱ δὲ εἶπαν· οὐθενός. καὶ ἐμνήσθη Τωβίας τῶν λόγων Ραφαὴλ καὶ ἔλαβεν τὸ ἦπαρ τοῦ ἰχθύος καὶ τὴν καρδίαν ἐκ τοῦ βαλλάντιου, οὐ εἶχεν, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὴν τέρφον τοῦ θυμμάματος. (Tb 8, 3) καὶ ἡ δομὴ τοῦ καὶ οὐ μὴ παρέλθῃ σε οὐδὲν τῶν ἁμαρτιῶν μου. (Hi 14, 17) ἐσφράγισας δὲ μου τὰς ἀνομίας ἐν βαλλάντιῳ, ἐπεσημῆνω δὲ, εἰ τι ἄκων παρέβην. (Hi 14, 18) καὶ πλήν ὄρος πίπτον διαπεσείται, (Rdz 46, 24) καὶ υἱοὶ Νεφθαλ· Ἀσιμὴ καὶ Γωινὴ καὶ Ἰσσααρ καὶ Συλλῆμ. (Rdz 46, 25) οὗτοι υἱοὶ Βαλλας, ἦν ἔδωκεν Λαβαν Ραχλὴ τῆ θυγατρὶ αὐτοῦ, ἡ ἔτεκεν τούτους τῶ Ἰακωβ· πᾶσαι ψυχαὶ δέκα ἐπὶ τὰ ἔτων ἦν ποιμαίνων μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ τὰ πρόβατα ὧν νέος, μετὰ τῶν υἱῶν Βαλλας καὶ μετὰ τῶν υἱῶν Ζελοφας τῶν γυναικῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· κατήνεγκεν δὲ Ἰωσηφ Ἰσσααρ, Ζαβουλων. (Rdz 35, 24) υἱοὶ δὲ Ραχλ· Ἰωσηφ καὶ Βενιαμιν. (Rdz 35, 25) υἱοὶ δὲ Βαλλας παιδίσκῃς Ραχλ· Ἄαν καὶ Νεφθαλ. (Rdz 35, 26) υἱοὶ δὲ Ζελοφας παιδίσκῃς Ἀσίας Γαδ Ἐγένετο δὲ ἠνικά κατήνεγκεν Ἰσραὴλ ἐν τῇ γῆ ἐκείνῃ, ἐπορεύθη Ρουβιν καὶ ἐκοιμήθη μετὰ Βαλλας τῆς παλακῆς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ· καὶ ἤκουσεν Ἰσραὴλ, καὶ πονηρὸν ἔφανη ἐναντίον αὐτοῦ, καὶ ὁ κύριος μῆσησε αὐτὸν. (Syr 27, 25) ὁ βάλλων λίθον εἰς ὄψος ἐπὶ κεφαλῇ αὐτοῦ βάλλει, καὶ πληγὴ δολία διελεῖ τραύματα. (Syr 27, 26) ὁ ὀρύσσων βόθρον εἰς αὐτὸν ἐμπεσείται σχῆσαι καὶ τῶ παλαιῶ οὐ συμφωνήσει τὸ ἐπίβλημα τὸ ἀπὸ τοῦ καινοῦ. (Lk 5, 37) καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοῦς παλαιούς· εἰ δὲ μὴ γε, ρήξει ὁ οἶνος ὁ νέος τοὺς ἀσκοὺς καὶ αὐτὸς τὸ πλήρωμα ἀπ' αὐτοῦ τὸ καινὸν τοῦ παλαιοῦ καὶ χεῖρον σχῆμα γίνεται. (Mk 2, 22) καὶ οὐδεὶς βάλλει οἶνον νέον εἰς ἀσκοῦς παλαιούς· εἰ δὲ μὴ, ρήξει ὁ οἶνος τοὺς ἀσκοὺς καὶ ὁ οἶνος ἔσμεν ἐν τῶ κόσμῳ τούτῳ. (1 J 4, 18) φόβος οὐκ ἔστιν ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἀλλ' ἡ τελεία ἀγάπη ἐξω βάλλει τὸν φόβον, ὅτι ὁ φόβος κόλασιν ἔχει, ὃ δὲ φόβουμένος οὐ τετελείωται ἐν τῇ ἀγάπῃ. ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα (Ap 6, 13) καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν, ὡς συκὴ βάλλει τοὺς ἄλυνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη. (Ap 6, 14) καὶ ὁ οὐρανός ἐκ τοῦ δειπνοῦ καὶ τίθησιν τὰ ἱμάτια καὶ λαβῶν λέντιον διέζωσεν ἑαυτὸν. (J 13, 5) εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς τὸν νιπτῆρα καὶ ἤρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν καὶ ἐκμάσσειν τῶ κρίμα. (Mk 12, 41) Καὶ καθίσας κατέναντι τοῦ γαζοφυλακίου ἐθεώρει πᾶς ὁ ὄχλος βάλλει χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον, καὶ πολλοὶ πλοῦσιοι ἐβαλὼν πολλὰ. (Mk 12, 42) καὶ Ἰερουσαλημ μνηγανὸς μεμνηγανέμενός λογιστοῦ τοῦ εἶναι ἐπὶ τῶν πύργων καὶ ἐπὶ τῶν γωνιῶν βάλλειν βέλεον καὶ λίθους μεγάλους· καὶ ἠκούσθη ἡ κατασκευὴ αὐτῶν ἕως πόρρου, ὅτι οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ σατανᾶ. (Ap 2, 10) μηδὲν φοβού ἃ μέλλεις πάσχειν. ἰδοὺ μέλλει βάλλειν ὁ διάβολος ἐξ ὑμῶν εἰς φυλακὴν ἵνα πειρασθῆτε καὶ ἔξετε ἅλῃην ἡμερῶν δέκα, γίνου</p>	

siglum biblicae  
 w nawiasie klamrowym

teksty  
 synoptyczne

## A, a

**ǎ** (BT, Pop.) ach!, och! ▶ 2 + 4 = 6

ǎ ▶ 1 + 2 = 3

wk ▶ 1 + 2 = 3 (Sdz 6, 22; Sdz 6, 22; Sdz 11, 35)

Ǟ ▶ 1 + 2 = 3

wk ▶ 1 + 2 = 3 (Sdz 6, 22; Sdz 6, 22; Sdz 11, 35)

**α'** (BT) Alef (heb. litera Alef), cyfra 1; (Pop.) Alf (heb. litera Alef), cyfra 1 ▶ 1

α' ▶ 1

pm · r · 1 (Ps 118, 1)

**Ααλαφ** (BT) Achlab (?); (Pop.) Aalaf ▶ 1 + 1 = 2

Ααλαφ ▶ 1 + 1 = 2

rz · lp · B · (wls.) ▶ 1 + 1 = 2 (Sdz 1, 31; Sdz 1, 31)

**Ααρα** (BT) Achrach; (Pop.) Aara ▶ 1

Ααρα ▶ 1

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 8, 1)

**Ααρων** (BT, Pop.) Aaron ▶ 369 + 2 = 371

Ααρων ▶ 369 + 2 = 371

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 81 (Wj 4, 27; Wj 6, 13; Wj 6, 20; Wj 7, 8; Wj 8, 4; Wj 8, 21; Wj 9, 8; Wj 9, 27; Wj 10, 8; Wj 10, 16; Wj 10, 24; Wj 12, 1; Wj 12, 31; Wj 12, 43; Wj 16, 2; Wj 16, 9; Wj 16, 33; Wj 28, 1; Wj 28, 1; Wj 28, 41; Wj 29, 4; Wj 29, 5; Wj 29, 21; Wj 29, 44; Wj 30, 30; Wj 32, 1; Wj 32, 3; Wj 40, 12; Wj 40, 13; Kpl 8, 2; Kpl 8, 6; Kpl 8, 30; Kpl 8, 30; Kpl 8, 31; Kpl 9, 1; Kpl 9, 2; Kpl 10, 3; Kpl 10, 6; Kpl 10, 12; Kpl 11, 1; Kpl 13, 1; Kpl 13, 2; Kpl 14, 33; Kpl 15, 1; Kpl 16, 2; Kpl 17, 2; Kpl 21, 24; Lb 2, 1; Lb 3, 10; Lb 4, 1; Lb 4, 17; Lb 12, 4; Lb 13, 26; Lb 14, 2; Lb 14, 26; Lb 15, 33; Lb 16, 3; Lb 16, 20; Lb 17, 6; Lb 17, 7; Lb 17, 9; Lb 17, 11; Lb 18, 1; Lb 18, 8; Lb 18, 20; Lb 19, 1; Lb 20, 2; Lb 20, 12; Lb 20, 23; Lb 20, 25; Lb 20, 26; Lb 20, 28; Lb 20, 29; Lb 26, 9; Lb 26, 59; 1 Sm 12, 6; 1 Sm 12, 8; Ps 104, 26; Ps 105, 16; Syr 45, 6; Mi 6, 4)

rz · rm · lp · C · (wls.) ▶ 44 (Wj 4, 28; Wj 5, 20; Wj 7, 9; Wj 7, 19; Wj 8, 1; Wj 8, 12; Wj 12, 28; Wj 12, 50; Wj 28, 2; Wj 28, 3; Wj 28, 4; Wj 29, 28; Wj 29, 29; Wj 29, 35; Wj 32, 21; Wj 36, 8; Wj 36, 34; Wj 39, 12; Wj 39, 18; Kpl 2, 3; Kpl 2, 10; Kpl 6, 2; Kpl 6, 18; Kpl 7, 31; Kpl 7, 34; Kpl 9, 7; Kpl 10, 8; Kpl 21, 17; Kpl 22, 2; Kpl 22, 18; Kpl 24, 9; Lb 1, 54; Lb 3, 9; Lb 3, 48; Lb 3, 51; Lb 6, 23; Lb 8, 2; Lb 8, 19;

Lb 18, 28; Lb 26, 60; Pwt 9, 20; 1 Krn 12, 28; 1 Krn 27, 17; Syr 45, 20)

rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 119 + 2 = 121 (Wj 6, 25; Wj 7, 12; Wj 15, 20; Wj 28, 1; Wj 28, 30; Wj 28, 38; Wj 28, 38; Wj 28, 40; Wj 29, 9; Wj 29, 20; Wj 29, 24; Wj 29, 26; Wj 29, 27; Wj 31, 10; Wj 35, 19; Wj 35, 19; Wj 37, 19; Kpl 1, 5; Kpl 1, 7; Kpl 1, 8; Kpl 1, 11; Kpl 2, 2; Kpl 3, 2; Kpl 3, 5; Kpl 3, 8; Kpl 3, 13; Kpl 6, 7; Kpl 6, 13; Kpl 7, 10; Kpl 7, 33; Kpl 7, 35; Kpl 8, 12; Kpl 8, 13; Kpl 8, 23; Kpl 8, 24; Kpl 8, 27; Kpl 9, 9; Kpl 9, 12; Kpl 9, 18; Kpl 10, 1; Kpl 10, 4; Kpl 10, 12; Kpl 10, 16; Kpl 16, 1; Kpl 21, 1; Kpl 21, 21; Kpl 22, 4; Lb 3, 1; Lb 3, 2; Lb 3, 3; Lb 3, 4; Lb 3, 6; Lb 3, 32; Lb 4, 16; Lb 4, 27; Lb 4, 28; Lb 4, 33; Lb 7, 8; Lb 8, 13; Lb 8, 22; Lb 9, 6; Lb 10, 8; Lb 17, 2; Lb 17, 4; Lb 17, 5; Lb 17, 18; Lb 17, 21; Lb 17, 23; Lb 17, 25; Lb 25, 7; Lb 25, 11; Lb 26, 64; Lb 31, 6; Lb 33, 1; Pwt 9, 20; Joz 21, 4; Joz 21, 10; Joz 21, 13; Joz 21, 19; Joz 22, 13; Joz 24, 33; Sdz 20, 28; 1 Krn 5, 29; 1 Krn 6, 35; 1 Krn 6, 39; 1 Krn 6, 42; 1 Krn 15, 4; 1 Krn 23, 28; 1 Krn 23, 32; 1 Krn 24, 1; 1 Krn 24, 1; 1 Krn 24, 2; 1 Krn 24, 19; 1 Krn 24, 31; 2 Krn 13, 9; 2 Krn 13, 10; 2 Krn 26, 18; 2 Krn 29, 21; 2 Krn 31, 19; 2 Krn 35, 14; 1 Ezd 1, 14; 1 Ezd 1, 14; 1 Ezd 5, 5; 1 Ezd 8, 2; Ezd 7, 5; Ne 10, 39; Ne 12, 47; Tb 1, 7; 1 Mch 7, 14; Ps 76, 21; Ps 113, 18; Ps 113, 20; Ps 117, 3; Ps 132, 2; Ps 134, 19; Syr 36, 16; Syr 45, 25; Syr 50, 13; Syr 50, 16; Sdz 20, 28; Tb 1, 7)

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 124 (Wj 4, 14; Wj 4, 29; Wj 4, 30; Wj 5, 1; Wj 6, 23; Wj 6, 26; Wj 6, 27; Wj 7, 1; Wj 7, 2; Wj 7, 6; Wj 7, 7; Wj 7, 10; Wj 7, 10; Wj 7, 20; Wj 8, 2; Wj 8, 8; Wj 8, 13; Wj 10, 3; Wj 11, 10; Wj 16, 6; Wj 16, 10; Wj 16, 34; Wj 17, 10; Wj 17, 12; Wj 18, 12; Wj 19, 24; Wj 24, 1; Wj 24, 9; Wj 24, 14; Wj 27, 21; Wj 28, 12; Wj 28, 29; Wj 28, 30; Wj 28, 35; Wj 28, 38; Wj 28, 43; Wj 29, 10; Wj 29, 15; Wj 29, 19; Wj 29, 32; Wj 30, 7; Wj 30, 8; Wj 30, 10; Wj 30, 19; Wj 32, 2; Wj 32, 5; Wj 32, 5; Wj 32, 22; Wj 32, 25; Wj 32, 35; Wj 34, 30; Wj 34, 31; Wj 38, 27; Kpl 6, 9; Kpl 8, 14; Kpl 8, 18; Kpl 8, 22; Kpl 8, 31; Kpl 8, 36; Kpl 9, 8; Kpl 9, 21; Kpl 9, 22; Kpl 9, 23; Kpl 10, 3; Kpl 10, 19; Kpl 16, 3; Kpl 16, 6; Kpl 16, 8; Kpl 16, 9; Kpl 16, 11; Kpl

- 16, 21; Kpł 16, 23; Kpł 24, 3; Lb 1, 3; Lb 1, 17; Lb 1, 44; Lb 3, 16; Lb 3, 38; Lb 3, 39; Lb 4, 5; Lb 4, 15; Lb 4, 19; Lb 4, 34; Lb 4, 37; Lb 4, 41; Lb 4, 45; Lb 4, 46; Lb 8, 3; Lb 8, 11; Lb 8, 20; Lb 8, 21; Lb 8, 21; Lb 12, 1; Lb 12, 5; Lb 12, 10; Lb 12, 11; Lb 14, 5; Lb 16, 11; Lb 16, 16; Lb 16, 17; Lb 16, 18; Lb 17, 8; Lb 17, 12; Lb 17, 15; Lb 17, 23; Lb 17, 26; Lb 20, 6; Lb 20, 8; Lb 20, 10; Lb 20, 24; Lb 20, 26; Lb 20, 28; Lb 20, 29; Lb 27, 13; Lb 33, 38; Lb 33, 39; Pwt 10, 6; Pwt 32, 50; 1 Krn 5, 29; 1 Krn 6, 34; 1 Krn 23, 13; 1 Krn 23, 13; 4 Mch 7, 11; Ps 98, 6)
- rz · rm. · lp. · W · (włs.) ▶ **1** (Wj 5, 4)
- Ααρών** (BT, Pop.) Aaron ▶ **5**
- Ααρών ▶ **2**
- rz · rm. · lp. · C · (włs.) ▶ **1** (Dz 7, 40)
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (Hbr 5, 4)
- Ααρών ▶ **3**
- rz · rm. · lp. · D · (włs.) ▶ **3** (Łk 1, 5; Hbr 7, 11; Hbr 9, 4)
- Ααρωνίδης** (BT, Pop.) Aaronida ▶ **1**
- Ααρωνίδης ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (4 Mch 7, 12)
- Αβαδδών** (BT, Pop.) Abaddon ▶ **1**
- Αβαδδών ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (Ap 9, 11)
- Αβαδια** (BT) Obadiasz; (Pop.) Abadia ▶ **1**
- Αβαδια ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (Ezd 8, 9)
- Αβαδιας** (BT, Pop.) Abadiasz ▶ **1**
- Αβαδιας ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (1 Ezd 8, 35)
- Αβαδων** (BT) Abdon; (Pop.) Abadon ▶ **3**
- Αβαδων ▶ **3**
- rz · rm. · lp. · D · (włs.) ▶ **2** (1 Krn 8, 30; 1 Krn 9, 36)
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (1 Krn 8, 23)
- Αβαιαν** (BT) Abihail; (Pop.) Abai ▶ **1**
- Αβαιαν ▶ **1**
- rz · rz. · lp. · D · (włs.) ▶ **1** (2 Krn 11, 18)
- Αβαισαν** (BT) Ibsan; (Pop.) Esebon ▶ **2**
- Αβαισαν ▶ **2**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **2** (Sdz 12, 8; Sdz 12, 10)
- αβακ** (BT) bisior, heb. delikatny len; (Pop.) delikatne płótno, heb. delikatny len ▶ **1**
- αβακ ▶ **1**
- rz ▶ **1** (1 Krn 4, 21)
- Αβαλ** (BT, Pop.) Abal ▶ **1**
- Αβαλ ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · D · (włs.) ▶ **1** (Bel 2)
- Αβαμα** (BT) heb. wyżyna; (Pop.) Abama ▶ **2**
- Αβαμα ▶ **2**
- rz · lp. · B · (włs.) ▶ **1** (Ez 20, 29)
- rz · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (Ez 20, 29)
- Αβανα** (BT, Pop.) Abana ▶ **1**
- Αβανα ▶ **1**
- rz · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (2 Krl 5, 12)
- Αβαρ** (BT) Cheber; (Pop.) Abar ▶ **1**
- Αβαρ ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (1 Krn 8, 17)
- Αβαραν** (BT) Abdon; (Pop.) Abaran ▶ **1**
- Αβαραν ▶ **1**
- rz · rz. · lp. · B · (włs.) ▶ **1** (1 Krn 6, 59)
- ἀβαρής** (BT, Pop.) bez ciężaru, nieuciążliwy ▶ **1**
- ἀβαρή ▶ **1**
- pm · rm. · lp. · B ▶ **1** (2 Kor 11, 9)
- Αβαριμ** (BT, Pop.) Abarim ▶ **2**
- Αβαριμ ▶ **2**
- rz · lp. · D · (włs.) ▶ **2** (Lb 33, 47; Lb 33, 48)
- Αβαριν** (BT) Abarim; (Pop.) Abarin ▶ **1**
- Αβαριν ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · D · (włs.) ▶ **1** (Pwt 32, 49)
- αβαρκηνιν** (BT, Pop.) heb. ciernie, osty ▶ **1**
- αβαρκηνιν ▶ **1**
- rz · rz. · lm. · C · (posp.) ▶ **1** (Sdz 8, 7)
- ἀβασίλευτος** (αβασιλεύς) (BT, Pop.) bezkrólewski, nierządzony przez króla ▶ **1**
- ἀβασίλευτόν ▶ **1**
- pm · rm. · lp. · M · r. ▶ **1** (Prz 30, 27)
- Αβαταζα** (BT) Abagta; (Pop.) Abataza ▶ **1**
- Αβαταζα ▶ **1**
- rz · rm. · lp. · C · (włs.) ▶ **1** (Est 1, 10)
- ἀβατόομαι** (αβαίνω) (BT, Pop.) czynić opustoszałym ▶ **1**
- ἀβατωθή ▶ **1**
- cz · 3 · lp. · aor. · sb. · tłacz. ▶ **1** (Jr 30, 14)
- ἄβατος** (αβαίνω) (BT, Pop.) opustoszały, niedostępny ▶ **28**
- ἀβάτοις ▶ **1**
- pm · rm. · lm. · C · r. ▶ **1** (Mdr 11, 2)
- ἄβατον ▶ **17**
- pm · rz. · lp. · B · r. ▶ **4** (Kpł 16, 22; Hi 38, 27; Jr 6, 8; Jr 12, 10)
- pm · rm. · lp. · B · r. ▶ **1** (3 Mch 5, 43)
- pm · rm. · lp. · B · r. ▶ **12** (Jr 30, 7; Jr 30, 11; Jr 30, 18; Jr 31, 9; Jr 32, 18; Jr 32, 38; Jr 33, 18; Jr 49, 18; Jr 51, 6; Jr 51, 22; Ba 2, 4; Ba 2, 23)
- ἄβατος ▶ **5**
- pm · rz. · lp. · M · r. ▶ **2** (Jr 28, 43; Jr 30, 28)
- pm · rm. · lp. · M · r. ▶ **3** (Est 16, 24 # 8, 12x; 3 Mch 3, 29; Am 5, 24)
- Ἄβατος ▶ **1**
- pm · rz. · lp. · M · r. ▶ **1** (Jr 39, 43)
- ἀβάτους ▶ **1**
- pm · rz. · lm. · B · r. ▶ **1** (Mdr 5, 7)
- ἀβάτω ▶ **3**
- pm · rz. · lp. · C · r. ▶ **3** (Ps 62, 2; Ps 106, 40; Jr 2, 6)
- Αββα** (BT) Abbijja, aram. Ojciec; (Pop.) Abba (imię żeńskie) ▶ **1**
- Αββα ▶ **1**
- rz · rz. · lp. · M · (włs.) ▶ **1** (2 Krn 29, 1)
- ἄββά** (BT, Pop.) aram. ojciec ▶ **3**
- αββα ▶ **3**
- rz · rm. · lp. · [W] · (aram.) ▶ **3** (Mk 14, 36; Rz 8, 15; Ga 4, 6)
- Αβδεδομ** (BT) Obed-Edom; (Pop.) Abdedom ▶ **12**
- Αβδεδομ ▶ **12**
- rz · rm. · lp. · C · (włs.) ▶ **4** (1 Krn 26, 4; 1 Krn 26, 8; 1 Krn 26, 15; 2 Krn 25, 24)
- rz · rm. · lp. · D · (włs.) ▶ **2** (1 Krn 15, 25; 1 Krn 26, 8)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 6 (1 Krn 15, 18; 1 Krn 15, 21; 1 Krn 15, 24; 1 Krn 16, 5; 1 Krn 16, 38; 1 Krn 16, 38)

**Αβδεμελεχ** (BT) Ebedmelech; (Pop.) Abdemelech ▶ 4

Αβδεμελεχ ▶ 4

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (Jr 46, 16)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 1 (Jr 45, 10)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 2 (Jr 45, 7; Jr 45, 11)

**Αβδεναγω** (BT) Abed-Nego; (Pop.) Abdenago ▶ 11 + 14 = 25

Αβδεναγω ▶ 11 + 14 = 25

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 4 + 6 = 10 (Dn 1, 7; Dn 2, 49; Dn 3, 13; Dn 3, 20; Dn 1, 7; Dn 2, 49; Dn 3, 13; Dn 3, 19; Dn 3, 20; Dn 3, 97)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 1 (Dn 3, 97)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 + 2 = 4 (Dn 3, 95; Dn 3, 96; Dn 3, 95; Dn 3, 96)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 3 + 4 = 7 (Dn 3, 12; Dn 3, 16; Dn 3, 93; Dn 3, 12; Dn 3, 16; Dn 3, 23; Dn 3, 93)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ 1 + 2 = 3 (Dn 3, 14; Dn 3, 14; Dn 3, 93)

**Αβδησελμα** (BT) Salomon; (Pop.) Abdeselma ▶ 2

Αβδησελμα ▶ 2

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (Ezd 2, 55; Ezd 2, 58)

**Αβδι** (BT, Pop.) Abdi ▶ 3

Αβδι ▶ 3

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (1 Krn 6, 29; 2 Krn 29, 12)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 24, 27)

**Αβδια** (BT) Obadiazsz; (Pop.) Abdia ▶ 8

Αβδια ▶ 7

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 7 (1 Krn 3, 21; 1 Krn 8, 38; 1 Krn 9, 16; 1 Krn 9, 44; 1 Krn 12, 10; Ezd 10, 26; Ne 10, 6)

Αβδιαν ▶ 1

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (2 Krn 17, 7)

**Αβδιας** (BT) Obadiazsz; (Pop.) Abdiasz ▶ 2

Αβδιας ▶ 1

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (2 Krn 34, 12)

Αβδιου ▶ 1

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Ab 1)

**Αβδιηλ** (BT, Pop.) Abdiel ▶ 1

Αβδιηλ ▶ 1

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 5, 15)

**Αβδιου** (BT) Obadiazsz; (Pop.) Abdiu ▶ 10

Αβδιου ▶ 10

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 2 (1 Krn 18, 3; 1 Krn 18, 5)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 27, 19)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 7 (1 Krn 18, 3; 1 Krn 18, 4; 1 Krn 18, 6; 1 Krn 18, 7; 1 Krn 18, 7; 1 Krn 18, 9; 1 Krn 18, 16)

**Αβδων** (BT, Pop.) Abdon ▶ 1 + 2 = 3

Αβδων ▶ 1 + 2 = 3

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 1 (2 Krn 34, 20)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ 2 (Dn 3, 14; Dn 3, 93)

**Αβεδ** (BT) Ebed, Eber; (Pop.) Jobel, Abed ▶ 7

Αβεδ ▶ 7

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 6 (Sdz 9, 26; Sdz 9, 28; Sdz 9, 30; Sdz 9, 31; Sdz 9, 35; Sdz 9, 36)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (Ne 12, 20)

**Αβεδδαρα** (BT) Obed-Edom; (Pop.) Abeddara ▶ 7

Αβεδδαρα ▶ 7

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 7 (2 Sm 6, 10; 2 Sm 6, 11; 2 Sm 6, 11; 2 Sm 6, 12; 2 Sm 6, 12; 1 Krn 13, 1; 1 Krn 13, 1)

**Αβεδδαραμ** (BT) Obed-Edom; (Pop.) Abeddaram ▶ 1

Αβεδδαραμ ▶ 1

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 13, 14)

**αβεδηριν** (BT) heb. wydarzenia; (Pop.) heb. rzezczy ▶ 1

αβεδηριν ▶ 1

rz ▶ 1 (1 Krn 4, 22)

**Αβελ** (BT, Pop.) Abel ▶ 14

Αβελ ▶ 14

rz · rz. · lp. · B · (wls.) ▶ 2 (2 Sm 20, 14; 2 Sm 20, 15)

rz · rz. · lp. · C · (wls.) ▶ 2 (2 Sm 20, 18; 2 Sm 20, 18)

rz · rz. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Sdz 11, 33)

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 4 (Rdz 4, 2; Rdz 4, 8; Rdz 4, 8; 4 Mch 18, 11)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 1 (Rdz 4, 4)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Rdz 4, 25)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 3 (Rdz 4, 2; Rdz 4, 4; Rdz 4, 9)

**Ἄβελ** (BT, Pop.) Abel ▶ 4

Ἄβελ ▶ 4

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (Hbr 12, 24)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (Mt 23, 35; Łk 11, 51)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (Hbr 11, 4)

**Αβελβαιθαμααχα** (BT) Abel-Bet-Maaka; (Pop.) Abelbajthamaacha ▶ 1

Αβελβαιθαμααχα ▶ 1

rz · rz. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (2 Krn 15, 29)

**Αβελμαα** (BT) Abel kolo Bet-Maaka; (Pop.) Abellmaa ▶ 1

Αβελμαα ▶ 1

rz · rz. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 15, 20)

**Αβελμαιν** (BT) Abel-Maim; (Pop.) Abellmain ▶ 1

Αβελμαιν ▶ 1

rz · rz. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (2 Krn 16, 4)

**Αβελμαουλα** (BT) Abel-Mechola; (Pop.) Abellmaula ▶ 1

Αβελμαουλα ▶ 1

rz · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 19, 16)

**Αβελμεουλα** (BT) Abel-Mechola; (Pop.) Abellmeula ▶ 1

Αβελμεουλα ▶ 1

rz · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Sdz 7, 22)

**Αβενεζερ** (BT) Eben-Haezer; (Pop.) Abenezzer ▶ 2

Αβενεζερ ▶ 2

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 2 (1 Sm 4, 1; 1 Sm 7, 12)

**Αβεννεζερ** (BT) Eben-Haezer; (Pop.) Abennezer ▶ 1

Αβεννεζερ ▶ 1

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 5, 1)

**Αβεννερ** (BT) Abner; (Pop.) Abenner ▶ 1

Αβεννερ ▶ 1

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (2 Sm 2, 14)

**Αβεννηρ** (BT) Abner; (Pop.) Abenner ▶ 59**Αβεννηρ** ▶ 59

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 9 (1 Sm 26, 15; 2 Sm 2, 19; 2 Sm 3, 7; 2 Sm 3, 21; 2 Sm 3, 30; 2 Sm 3, 32; 2 Sm 3, 32; 2 Sm 3, 37; 1 Krl 2, 32)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 6 (1 Sm 26, 14; 2 Sm 3, 9; 2 Sm 3, 11; 2 Sm 3, 20; 2 Sm 3, 33; 1 Krl 2, 5)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 13 (1 Sm 14, 51; 2 Sm 2, 19; 2 Sm 2, 24; 2 Sm 2, 25; 2 Sm 2, 30; 2 Sm 2, 31; 2 Sm 3, 25; 2 Sm 3, 26; 2 Sm 3, 28; 2 Sm 3, 31; 2 Sm 4, 12; 1 Krn 26, 28; 1 Krn 27, 21)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 31 (1 Sm 14, 50; 1 Sm 20, 25; 1 Sm 26, 5; 1 Sm 26, 7; 1 Sm 26, 14; 1 Sm 26, 14; 2 Sm 2, 8; 2 Sm 2, 12; 2 Sm 2, 17; 2 Sm 2, 20; 2 Sm 2, 21; 2 Sm 2, 22; 2 Sm 2, 23; 2 Sm 2, 26; 2 Sm 2, 29; 2 Sm 3, 6; 2 Sm 3, 8; 2 Sm 3, 8; 2 Sm 3, 12; 2 Sm 3, 16; 2 Sm 3, 17; 2 Sm 3, 19; 2 Sm 3, 19; 2 Sm 3, 20; 2 Sm 3, 21; 2 Sm 3, 22; 2 Sm 3, 23; 2 Sm 3, 24; 2 Sm 3, 27; 2 Sm 3, 33; 2 Sm 4, 1)

**Αβερ** (BT) Cheber; (Pop.) Aber ▶ 1**Αβερ** ▶ 1

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 4, 18)

**Αβεσσα** (BT) Abiszaj; (Pop.) Abessa ▶ 25**Αβεσσα** ▶ 25

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 4 (1 Sm 26, 6; 1 Sm 26, 9; 2 Sm 16, 11; 2 Sm 20, 6)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 2 (2 Sm 18, 5; 2 Sm 18, 12)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 5 (2 Sm 10, 10; 2 Sm 10, 14; 2 Sm 18, 2; 1 Krn 19, 11; 1 Krn 19, 15)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 14 (1 Sm 26, 6; 1 Sm 26, 7; 1 Sm 26, 8; 2 Sm 2, 18; 2 Sm 2, 24; 2 Sm 3, 30; 2 Sm 16, 9; 2 Sm 19, 22; 2 Sm 20, 10; 2 Sm 21, 17; 2 Sm 23, 18; 1 Krn 2, 16; 1 Krn 11, 20; 1 Krn 18, 12)

**Αβεσσαλωμ** (BT) Absalom; (Pop.) Abessalom ▶ 114**Αβεσσαλωμ** ▶ 114

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 21 (2 Sm 13, 25; 2 Sm 14, 1; 2 Sm 14, 21; 2 Sm 14, 23; 2 Sm 14, 31; 2 Sm 14, 33; 2 Sm 14, 33; 2 Sm 16, 16; 2 Sm 16, 16; 2 Sm 16, 18; 2 Sm 16, 21; 2 Sm 17, 1; 2 Sm 17, 6; 2 Sm 17, 7; 2 Sm 17, 14; 2 Sm 17, 24; 2 Sm 18, 10; 2 Sm 18, 12; 2 Sm 18, 15; 2 Sm 18, 17; 2 Sm 20, 6)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 11 (2 Sm 13, 1; 2 Sm 13, 23; 2 Sm 14, 27; 2 Sm 15, 34; 2 Sm 16, 22; 2 Sm 16, 23; 2 Sm 17, 15; 2 Sm 17, 18; 2 Sm 18, 29; 2 Sm 18, 32; 2 Sm 19, 2)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 29 (2 Sm 13, 4; 2 Sm 13, 20; 2 Sm 13, 27; 2 Sm 13, 29; 2 Sm 13, 32; 2 Sm 13, 39; 2 Sm 14, 30; 2 Sm 14, 30; 2 Sm 15, 11; 2 Sm 15, 12; 2 Sm 15, 13; 2 Sm 15, 14; 2 Sm 15, 31; 2 Sm 16, 8; 2 Sm 17, 4; 2 Sm 17, 9; 2 Sm 17, 20; 2 Sm 18, 5; 2 Sm 18, 5; 2 Sm 18, 14; 2 Sm 18, 18; 2 Sm 19, 10; 1 Krl 1, 6; 1 Krl 2, 7; 1 Krl 15, 2; 1 Krl 15, 10; 2 Krn 11, 20; 2 Krn 11, 21; Ps 3, 1)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 48 (2 Sm 3, 3; 2 Sm 13, 20; 2 Sm 13, 22; 2 Sm 13, 22; 2 Sm 13, 23; 2 Sm 13, 24; 2 Sm 13, 26; 2 Sm 13, 27; 2 Sm 13, 28; 2 Sm 13, 29; 2 Sm 13, 30; 2 Sm 13, 34; 2 Sm 13, 37; 2 Sm 13, 38; 2 Sm 14, 24; 2 Sm 14, 25; 2 Sm 14, 28; 2 Sm 14, 29; 2 Sm 14, 30; 2 Sm 14, 32; 2 Sm 15, 1; 2 Sm 15, 2; 2 Sm 15, 2; 2 Sm 15, 3; 2 Sm 15, 4; 2 Sm 15, 6; 2 Sm 15, 6; 2 Sm 15, 7; 2 Sm 15, 10; 2 Sm 15, 10;

2 Sm 15, 12; 2 Sm 15, 37; 2 Sm 16, 15; 2 Sm 16, 17; 2 Sm 16, 20; 2 Sm 16, 22; 2 Sm 17, 5; 2 Sm 17, 6; 2 Sm 17, 14; 2 Sm 17, 25; 2 Sm 17, 26; 2 Sm 18, 9; 2 Sm 18, 18; 2 Sm 18, 18; 2 Sm 19, 7; 2 Sm 19, 11; 1 Krn 3, 2; 2 Mch 11, 17)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ 5 (2 Sm 19, 1; 2 Sm 19, 1; 2 Sm 19, 1; 2 Sm 19, 5; 2 Sm 19, 5)

**Αβι** (BT, Pop.) Abi ▶ 1**Αβι** ▶ 1

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krl 2, 46h)

**Αβια** (BT) Abiasz; (Pop.) Abia ▶ 24**Αβια** ▶ 24

rz · rz. · lp. · M · (wls.) ▶ 2 (2 Krl 12, 2; 1 Krn 2, 24)

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 3 (2 Sm 14, 27; 1 Krl 12, 24e; 2 Krn 11, 20)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 2 (1 Krn 24, 10; Ne 12, 17)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 5 (2 Krn 11, 22; 2 Krn 13, 2; 2 Krn 13, 15; 2 Krn 13, 20; 2 Krn 13, 22)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 12 (1 Sm 8, 2; 1 Krn 3, 10; 1 Krn 6, 13; 2 Krn 12, 16; 2 Krn 13, 1; 2 Krn 13, 3; 2 Krn 13, 4; 2 Krn 13, 17; 2 Krn 13, 19; 2 Krn 13, 21; 2 Krn 13, 23; Ne 10, 8)

**Αβιά** (BT, Pop.) Abiasz ▶ 3**Αβιά** ▶ 2

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (Mt 1, 7)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Łk 1, 5)

**Αβιά** ▶ 1

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (Mt 1, 7)

**Αβιαθαρ** (BT) Abiatar; (Pop.) Abiathar ▶ 29**Αβιαθαρ** ▶ 29

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 8 (1 Sm 23, 9; 1 Sm 30, 7; 2 Sm 17, 15; 2 Sm 19, 12; 1 Krl 1, 19; 1 Krl 1, 25; 1 Krl 2, 27; 1 Krn 15, 11)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 4 (1 Sm 22, 22; 2 Sm 15, 35; 2 Sm 15, 36; 1 Krl 2, 26)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 7 (2 Sm 8, 17; 2 Sm 15, 27; 1 Krl 1, 7; 1 Krl 1, 42; 1 Krl 2, 35; 1 Krn 18, 16; 1 Krn 24, 6)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 9 (1 Sm 22, 20; 1 Sm 22, 21; 2 Sm 15, 24; 2 Sm 15, 29; 2 Sm 15, 35; 2 Sm 20, 25; 1 Krl 2, 22; 1 Krl 4, 4; 1 Krn 27, 34)

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 23, 6)

**Αβιαθάρ** (BT, Pop.) Abiatar ▶ 1**Αβιαθάρ** ▶ 1

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (Mk 2, 26)

**Αβιασαφ** (BT, Pop.) Abiasaf ▶ 5**Αβιασαφ** ▶ 5

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 3 (1 Krn 6, 22; 1 Krn 9, 19; 1 Krn 26, 1)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 2 (Wj 6, 24; 1 Krn 6, 8)

**Αβιγαία** (BT) Abigail; (Pop.) Abigaja ▶ 17**Αβιγαία** ▶ 13

rz · rz. · lp. · C · (wls.) ▶ 3 (1 Sm 25, 14; 1 Sm 25, 32; 1 Krn 3, 1)

rz · rz. · lp. · M · (wls.) ▶ 10 (1 Sm 25, 3; 1 Sm 25, 18; 1 Sm 25, 23; 1 Sm 25, 36; 1 Sm 25, 42; 1 Sm 27, 3; 1 Sm 30, 5; 2 Sm 2, 2; 1 Krn 2, 16; 1 Krn 2, 17)

**Αβιγαϊαν** ▶ 2

rz · rz. · lp. · B · (wls.) ▶ 2 (1 Sm 25, 40; 2 Sm 17, 25)

**Αβιγαϊας** ▶ 2

rz · rz · lp · D · (wls.) ▶ 2 (1 Sm 25, 39; 2 Sm 3, 3)  
**Αβιδα** (BT, Pop.) Abida ▶ 1  
 Αβιδα ▶ 1  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 1, 33)  
**Αβιδαν** (BT, Pop.) Abidan ▶ 5  
 Αβιδαν ▶ 5  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 1 (Lb 7, 65)  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 4 (Lb 1, 11; Lb 2, 22; Lb 7, 60; Lb 10, 24)  
**Αβιεζεκ** (BT) Bezek; (Pop.) Abiezek ▶ 1  
 Αβιεζεκ ▶ 1  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 11, 8)  
**Αβιεζερ** (BT, Pop.) Abiezer ▶ 6 + 2 = 8  
 Αβιεζερ ▶ 6 + 2 = 8  
 rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 2 (Sdz 6, 34; 1 Krn 7, 18)  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 1 + 1 = 2 (Sdz 8, 2; Sdz 6, 34)  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 3 + 1 = 4 (2 Sm 23, 27; 1 Krn 11, 28; 1 Krn 27, 12; Sdz 8, 2)  
**Αβιεζρι** (BT) Abiezer; (Pop.) Esdri, Abiesdri ▶ 2  
 Αβιεζρι ▶ 2  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 2 (Sdz 6, 11; Sdz 8, 32)  
**Αβιεσδρι** (BT) Aszfenaz; (Pop.) Abiesdri ▶ 3 + 1 = 4  
 Αβιεσδρι ▶ 3 + 1 = 4  
 rz · rm · lp · C · (wls.) ▶ 2 (Dn 1, 3; Dn 1, 11)  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 1 (Sdz 8, 32)  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 1 (Dn 1, 16)  
**Αβιηλ** (BT, Pop.) Abiel ▶ 4  
 Αβιηλ ▶ 4  
 rz · rz · lp · D · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 14, 51)  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 9, 1)  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 2 (2 Sm 23, 31; 1 Krn 11, 32)  
**Αβιληνη** (BT, Pop.) Abilena ▶ 1  
 Αβιληνης ▶ 1  
 rz · rz · lp · D · (wls.) ▶ 1 (Łk 3, 1)  
**Αβιμεηλ** (BT) Abimael; (Pop.) Abimeel ▶ 1  
 Αβιμεηλ ▶ 1  
 rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 1 (Rdz 10, 28)  
**Αβιμελεχ** (BT) Abimelek; (Pop.) Abimelech ▶ 85 + 40 = 125  
 Αβιμελεχ ▶ 85 + 40 = 125  
 rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 19 + 11 = 30 (Rdz 20, 3; Rdz 20, 17; Rdz 26, 1; Sdz 8, 31; Sdz 9, 6; Sdz 9, 16; Sdz 9, 18; Sdz 9, 20; Sdz 9, 24; Sdz 9, 27; Sdz 9, 29; Sdz 9, 31; Sdz 10, 1; 1 Sm 21, 2; 1 Sm 21, 9; 1 Sm 22, 9; 1 Sm 22, 11; 2 Sm 11, 21; 2 Sm 11, 22; Sdz 8, 31; Sdz 9, 6; Sdz 9, 16; Sdz 9, 18; Sdz 9, 20; Sdz 9, 24; Sdz 9, 27; Sdz 9, 29; Sdz 9, 31; Sdz 9, 39; Sdz 10, 1)  
 rz · rm · lp · C · (wls.) ▶ 8 + 4 = 12 (Rdz 21, 27; Sdz 9, 19; Sdz 9, 25; Sdz 9, 29; Sdz 9, 39; Sdz 9, 42; Sdz 9, 47; 1 Sm 22, 20; Sdz 9, 19; Sdz 9, 25; Sdz 9, 42; Sdz 9, 47)  
 rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 17 + 8 = 25 (Rdz 20, 18; Rdz 21, 25; Sdz 9, 3; Sdz 9, 20; Sdz 9, 21; Sdz 9, 23; Sdz 9, 23; Sdz 9, 49; Sdz 9, 53; Sdz 9, 56; Rt 2, 1; Rt 2, 3; Rt 4, 3; Rt 4, 9; 1 Sm 23, 6; Ps 33, 1; Ps 51, 2; Sdz 9, 3; Sdz 9, 20; Sdz 9, 21; Sdz 9, 23; Sdz 9, 23; Sdz 9, 49; Sdz 9, 53; Sdz 9, 56)  
 rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 40 + 17 = 57 (Rdz 20, 2; Rdz 20, 4; Rdz 20, 8; Rdz 20, 9; Rdz 20, 10; Rdz 20, 14; Rdz

20, 15; Rdz 21, 22; Rdz 21, 25; Rdz 21, 26; Rdz 21, 29; Rdz 21, 32; Rdz 26, 8; Rdz 26, 9; Rdz 26, 10; Rdz 26, 11; Rdz 26, 16; Rdz 26, 26; Sdz 9, 1; Sdz 9, 4; Sdz 9, 22; Sdz 9, 28; Sdz 9, 34; Sdz 9, 35; Sdz 9, 38; Sdz 9, 40; Sdz 9, 41; Sdz 9, 44; Sdz 9, 45; Sdz 9, 48; Sdz 9, 48; Sdz 9, 50; Sdz 9, 52; Sdz 9, 52; Sdz 9, 54; Sdz 9, 55; Rt 1, 2; Rt 1, 3; 1 Sm 21, 2; 1 Sm 21, 7; Sdz 9, 1; Sdz 9, 4; Sdz 9, 22; Sdz 9, 28; Sdz 9, 34; Sdz 9, 35; Sdz 9, 38; Sdz 9, 40; Sdz 9, 41; Sdz 9, 44; Sdz 9, 45; Sdz 9, 48; Sdz 9, 48; Sdz 9, 50; Sdz 9, 52; Sdz 9, 52; Sdz 9, 55)

rz · rm · lp · W · (wls.) ▶ 1 (1 Sm 22, 16)

**Αβινεεμ** (BT) Abinoam; (Pop.) Abineem ▶ 4 + 4 = 8

Αβινεεμ ▶ 4 + 4 = 8

rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 4 + 4 = 8 (Sdz 4, 6; Sdz 4, 12; Sdz 5, 1; Sdz 5, 12; Sdz 4, 6; Sdz 4, 12; Sdz 5, 1; Sdz 5, 12)

**Αβιου** (BT) Abijam, Abiasz; (Pop.) Abiju ▶ 7

Αβιου ▶ 7

rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 3 (1 Krl 15, 7; 1 Krl 15, 7; 1 Krl 15, 28)

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 4 (1 Krl 14, 31; 1 Krl 15, 1; 1 Krl 15, 8; 1 Krn 7, 8)

**Αβιουδ** (BT) Abihu, Ehud; (Pop.) Abiud ▶ 13

Αβιουδ ▶ 13

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 4 (Wj 6, 23; Wj 28, 1; Lb 3, 4; Lb 26, 60)

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 9 (Wj 24, 1; Wj 24, 9; Kpl 10, 1; Lb 3, 2; Lb 26, 61; 1 Krn 5, 29; 1 Krn 8, 3; 1 Krn 24, 1; 1 Krn 24, 2)

**Αβιουδ** (BT, Pop.) Abiud ▶ 2

Αβιουδ ▶ 1

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 1 (Mt 1, 13)

Αβιουδ ▶ 1

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 1 (Mt 1, 13)

**Αβιρα** (BT) Abida; (Pop.) Abira ▶ 1

Αβιρα ▶ 1

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 1 (Rdz 25, 4)

**αβιρα** (BT) heb. pałac, twierdza; (Pop.) heb. pałac, miasto ufortyfikowane ▶ 1

αβιρα ▶ 1

rz · lp · C · (posp.) ▶ 1 (Ne 1, 1)

**Αβιρων** (BT) Abiram; (Pop.) Abiron ▶ 11

Αβιρων ▶ 11

rz · lp · C · (wls.) ▶ 1 (Joz 6, 26)

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 2 (Lb 16, 12; Lb 16, 25)

rz · rm · lp · C · (wls.) ▶ 2 (Pwt 11, 6; 1 Krl 16, 34)

rz · rm · lp · D · (wls.) ▶ 3 (4 Mch 2, 17; Ps 105, 17; Syr 45, 18)

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 3 (Lb 16, 1; Lb 16, 27; Lb 26, 9)

**Αβισακ** (BT) Abiszag; (Pop.) Abisak ▶ 5

Αβισακ ▶ 5

rz · rz · lp · B · (wls.) ▶ 3 (1 Krl 1, 3; 1 Krl 2, 17; 1 Krl 2, 22)

rz · rz · lp · M · (wls.) ▶ 2 (1 Krl 1, 15; 1 Krl 2, 21)

**Αβισου** (BT) Abiszua; (Pop.) Abisu ▶ 3

Αβισου ▶ 3

rz · rm · lp · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 5, 30)

rz · rm · lp · M · (wls.) ▶ 2 (1 Krn 5, 31; 1 Krn 6, 35)

**Αβισουε** (BT) Abiszuia; (Pop.) Abisue ▶ 3

Αβισουε ▶ 3

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (1 Ezd 8, 2; Ezd 7, 5)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 8, 4)

**Αβισουρ** (BT) Abiszur; (Pop.) Abisur ▶ 2

Αβισουρ ▶ 2

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 2, 29)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 2, 28)

**Αβιταλ** (BT) Abitala; (Pop.) Abital ▶ 2

Αβιταλ ▶ 2

rz · rz. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (2 Sm 3, 4; 1 Krn 3, 3)

**Αβιτωβ** (BT) Abitub; (Pop.) Abitob ▶ 1

Αβιτωβ ▶ 1

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 8, 11)

**Αβιχαιλ** (BT) Abichail; (Pop.) Abichajl ▶ 3

Αβιχαιλ ▶ 3

rz · rz. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (1 Krn 2, 29)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (Lb 3, 35; 1 Krn 5, 14)

**άβλαβής (αβλάπτω)** (BT, Pop.) bez szkody, bez krzywdy, nieuszkodzony ▶ 2

άβλαβεῖς ▶ 1

pm · rm. · lm. · M · r. ▶ 1 (Mdr 19, 6)

άβλαβῆ ▶ 1

pm · rm. · lp. · B · r. ▶ 1 (Mdr 18, 3)

**άβοηθησία (αβοή)** (BT, Pop.) brak pomocy, bezradność ▶ 1

άβοηθησίας ▶ 1

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ 1 (Syr 51, 10)

**άβοήθητος (αβοή)** (BT, Pop.) bez pomocy, bez ratunku, bezsilny, nieuleczalny ▶ 3

άβοήθητον ▶ 1

pm · rm. · lp. · B · r. ▶ 1 (2 Mch 3, 28)

άβοήθητος ▶ 1

pm · rm. · lp. · M · r. ▶ 1 (Ps 87, 5)

άβοηθήτων ▶ 1

pm · rz. · lm. · D · r. ▶ 1 (Mdr 12, 6)

**Αβου** (BT) Abijja; (Pop.) Abu ▶ 1

Αβου ▶ 1

rz · rz. · lp. · M · (wls.) ▶ 1 (2 Krl 18, 2)

**Αβούβος** (BT, Pop.) Abubos ▶ 2

Αβούβου ▶ 2

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 2 (1 Mch 16, 11; 1 Mch 16, 15)

**άβουλεύτως (αβούλομαι)** (BT, Pop.) nierozważnie ▶ 1

άβουλεύτως ▶ 1

ps ▶ 1 (1 Mch 5, 67)

**άβουλέω (αβούλομαι)** (BT, Pop.) nie chcieć ▶ 2

ήβούλετο ▶ 1

cz · 3 · lp. · impf. · scz. · t.o. ▶ 1 (1 Sm 8, 19)

ήβουλήθην ▶ 1

cz · 1 · lp. · aor. · sb. · t.o. ▶ 1 (1 Sm 24, 11)

**άβουλία (α; βούλομαι)** (BT, Pop.) bezmyślność, nierozwaga, brak decyzji ▶ 2

άβουλιαν ▶ 1

rz · rz. · lp. · B · (posp.) ▶ 1 (Ba 3, 28)

άβουλίας ▶ 1

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ 1 (Prz 14, 17)

**ἄβρα** (BT, Pop.) zaufana służebna, faworytka

▶ 15

ἄβρα ▶ 3

rz · rz. · lp. · C · (posp.) ▶ 3 (Jdt 10, 5; Jdt 10, 17; Jdt 13, 9)

ἄβραι ▶ 4

rz · rz. · lm. · M · (posp.) ▶ 4 (Rdz 24, 61; Wj 2, 5; Est 4, 4; Est 4, 16)

ἄβραις ▶ 1

rz · rz. · lm. · C · (posp.) ▶ 1 (Est 2, 9)

ἄβραν ▶ 4

rz · rz. · lp. · B · (posp.) ▶ 4 (Wj 2, 5; Jdt 8, 10; Jdt 10, 2; Jdt 16, 23)

ἄβρας ▶ 3

rz · rz. · lm. · B · (posp.) ▶ 1 (Est 15, 2 # 5, 1a)

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ 2 (Est 15, 7 # 5, 1d; Jdt 8, 33)

**Αβρααμ** (BT, Pop.) Abraham ▶ 210 + 2 = 212

Αβρααμ ▶ 210 + 2 = 212

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ 26 + 1 = 27 (Rdz 17, 9; Rdz 18, 13; Rdz 18, 19; Rdz 21, 22; Rdz 22, 1; Rdz 22, 7; Rdz 22, 15; Rdz 23, 5; Rdz 23, 10; Rdz 24, 1; Rdz 25, 10; Rdz 25, 11; Rdz 26, 18; Rdz 26, 24; Rdz 49, 31; Wj 2, 24; Wj 6, 3; Joz 24, 3; Ne 9, 7; 2 Mch 1, 2; Ps 104, 42; Pi 7, 35; Pi 9, 73; Syr 44, 22; Iz 51, 2; Dn 3, 35; **Dn 3, 35**)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ 38 (Rdz 17, 15; Rdz 17, 19; Rdz 18, 33; Rdz 20, 10; Rdz 20, 14; Rdz 20, 15; Rdz 21, 2; Rdz 21, 7; Rdz 21, 9; Rdz 21, 10; Rdz 21, 12; Rdz 21, 29; Rdz 22, 11; Rdz 22, 20; Rdz 23, 14; Rdz 23, 18; Rdz 23, 20; Rdz 24, 14; Rdz 25, 12; Rdz 26, 3; Rdz 28, 4; Rdz 35, 12; Rdz 50, 24; Wj 6, 8; Wj 33, 1; Lb 32, 11; Pwt 1, 8; Pwt 6, 10; Pwt 9, 5; Pwt 29, 12; Pwt 30, 20; Pwt 34, 4; 1 Krn 16, 16; Ps 104, 9; Pi 9, 55; Pi 12, 8; Mi 7, 20; Ba 2, 34)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ 63 + 1 = 64 (Rdz 17, 22; Rdz 17, 23; Rdz 18, 17; Rdz 19, 29; Rdz 20, 18; Rdz 21, 11; Rdz 22, 23; Rdz 24, 9; Rdz 24, 12; Rdz 24, 12; Rdz 24, 15; Rdz 24, 27; Rdz 24, 34; Rdz 24, 42; Rdz 24, 44; Rdz 24, 48; Rdz 24, 52; Rdz 24, 59; Rdz 25, 7; Rdz 25, 12; Rdz 25, 19; Rdz 26, 1; Rdz 26, 18; Rdz 26, 24; Rdz 28, 4; Rdz 28, 9; Rdz 28, 13; Rdz 31, 42; Rdz 31, 53; Rdz 32, 10; Wj 3, 6; Wj 3, 15; Wj 3, 16; Wj 4, 5; Wj 32, 13; Kpl 26, 42; Pwt 9, 27; Joz 24, 2; 1 Krl 18, 36; 2 Krl 13, 23; 1 Krn 1, 28; 1 Krn 1, 32; 1 Krn 29, 18; 2 Krn 20, 7; 2 Krn 30, 6; Est 13, 15 # 4, 17f; Est 14, 18 # 4, 17y; Jdt 8, 26; 1 Mch 12, 21; 3 Mch 6, 3; 4 Mch 6, 17; 4 Mch 6, 22; 4 Mch 14, 20; 4 Mch 15, 28; 4 Mch 17, 6; Ps 46, 10; Ps 104, 6; Pi 12, 1; Hi 42, 17c; Pss 9, 9; Pss 18, 3; Iz 29, 22; Iz 41, 8; **Tb 14, 7**)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ 80 (Rdz 17, 5; Rdz 17, 17; Rdz 17, 18; Rdz 17, 23; Rdz 17, 24; Rdz 17, 26; Rdz 18, 6; Rdz 18, 7; Rdz 18, 11; Rdz 18, 16; Rdz 18, 18; Rdz 18, 22; Rdz 18, 23; Rdz 18, 27; Rdz 18, 33; Rdz 19, 27; Rdz 20, 1; Rdz 20, 2; Rdz 20, 9; Rdz 20, 11; Rdz 20, 17; Rdz 21, 3; Rdz 21, 4; Rdz 21, 5; Rdz 21, 8; Rdz 21, 14; Rdz 21, 24; Rdz 21, 25; Rdz 21, 27; Rdz 21, 28; Rdz 21, 30; Rdz 21, 33; Rdz 21, 34; Rdz 22, 3; Rdz 22, 4; Rdz 22, 5; Rdz 22, 6; Rdz 22, 8; Rdz 22, 9; Rdz 22, 10; Rdz 22, 13; Rdz 22, 13; Rdz 22, 14; Rdz 22, 19; Rdz 22, 19; Rdz 23, 2; Rdz 23, 3; Rdz 23, 7; Rdz 23, 8; Rdz 23, 12; Rdz 23, 16; Rdz 23, 16; Rdz 23, 19; Rdz 24, 1; Rdz 24, 2; Rdz 24, 6; Rdz 25, 1; Rdz 25, 5; Rdz 25, 6; Rdz 25, 8; Rdz 25, 10; Rdz 25, 19; Rdz 26, 5; Rdz 26, 18; Rdz 35, 27; Rdz 48, 15; Rdz 48, 16; Rdz 49, 30; Rdz 50, 13;



1 Krn 1, 27; 1 Krn 1, 34; Tb 4, 12; 1 Mch 2, 52; 4 Mch 7, 19; 4 Mch 13, 17; 4 Mch 16, 20; 4 Mch 16, 25; Syr 44, 19; Iz 63, 16; Ez 33, 24)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ **3** (Rdz 22, 1; Rdz 22, 1; Rdz 22, 11)

### **Αβραάμ** (BT, Pop.) Abraham ▶ **73**

#### **Αβραάμ** ▶ **27**

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ **3** (Mt 3, 9; Łk 3, 8; Dz 3, 25)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ **5** (Mt 3, 9; Łk 3, 8; Dz 7, 17; Ga 3, 9; 1 P 3, 6)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ **13** (Mt 1, 1; Łk 16, 22; Łk 19, 9; J 8, 33; J 8, 37; J 8, 39; J 8, 53; Rz 4, 12; Rz 4, 16; Rz 11, 1; 2 Kor 11, 22; Ga 3, 7; Hbr 7, 5)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ **4** (Łk 16, 25; Łk 16, 29; J 8, 39; Hbr 7, 2)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ **2** (Łk 16, 24; Łk 16, 30)

#### **Αβραάμ** ▶ **46**

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ **7** (Łk 1, 73; Łk 13, 28; Łk 16, 23; J 8, 57; J 8, 58; Rz 4, 1; Hbr 7, 6)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ **9** (Łk 1, 55; Dz 7, 2; Rz 4, 9; Rz 4, 13; Ga 3, 8; Ga 3, 16; Ga 3, 18; Hbr 6, 13; Hbr 7, 1)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ **16** (Mt 1, 17; Mt 8, 11; Mt 22, 32; Mk 12, 26; Łk 3, 34; Łk 13, 16; Łk 20, 37; J 8, 39; Dz 3, 13; Dz 7, 32; Dz 13, 26; Rz 9, 7; Ga 3, 14; Ga 3, 29; Hbr 2, 16; Hbr 7, 9)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ **14** (Mt 1, 2; J 8, 40; J 8, 52; J 8, 56; Dz 7, 16; Rz 4, 2; Rz 4, 3; Ga 3, 6; Ga 4, 22; Hbr 7, 4; Hbr 11, 8; Hbr 11, 17; Jk 2, 21; Jk 2, 23)

### **Αβρααμίτις** (BT, Pop.) Abraamitka ▶ **1**

#### **Αβρααμίτιδος** ▶ **1**

rz · rz. · lp. · D · (wls.) ▶ **1** (4 Mch 18, 20)

### **Αβραμ** (BT, Pop.) Abram ▶ **66**

#### **Αβραμ** ▶ **66**

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ **12** (Rdz 11, 26; Rdz 11, 27; Rdz 11, 31; Rdz 12, 18; Rdz 14, 19; Rdz 14, 21; Rdz 14, 23; Rdz 15, 1; Rdz 15, 13; Rdz 16, 2; Rdz 16, 3; Rdz 16, 5)

rz · rm. · lp. · C · (wls.) ▶ **12** (Rdz 12, 1; Rdz 12, 7; Rdz 12, 16; Rdz 13, 14; Rdz 14, 13; Rdz 15, 12; Rdz 15, 18; Rdz 16, 3; Rdz 16, 15; Rdz 16, 16; Rdz 17, 1; Ne 9, 7)

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ **10** (Rdz 11, 29; Rdz 11, 31; Rdz 12, 17; Rdz 12, 20; Rdz 13, 5; Rdz 13, 7; Rdz 14, 12; Rdz 14, 13; Rdz 16, 1; Rdz 16, 3)

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ **31** (Rdz 11, 29; Rdz 12, 4; Rdz 12, 4; Rdz 12, 5; Rdz 12, 6; Rdz 12, 7; Rdz 12, 9; Rdz 12, 10; Rdz 12, 11; Rdz 12, 11; Rdz 12, 14; Rdz 13, 1; Rdz 13, 2; Rdz 13, 4; Rdz 13, 8; Rdz 13, 12; Rdz 13, 18; Rdz 14, 14; Rdz 14, 19; Rdz 14, 22; Rdz 15, 2; Rdz 15, 3; Rdz 15, 6; Rdz 15, 11; Rdz 16, 2; Rdz 16, 6; Rdz 16, 15; Rdz 16, 16; Rdz 17, 1; Rdz 17, 3; Rdz 17, 5)

rz · rm. · lp. · W · (wls.) ▶ **1** (Rdz 15, 1)

### **Αβραμιαῖος** (BT, Pop.) Abramowy ▶ **3**

#### **Αβραμιαῖοι** ▶ **1**

pm · rm. · lm. · M · r. ▶ **1** (4 Mch 18, 23)

#### **Αβραμιαῖος** ▶ **1**

pm · rm. · lp. · M · r. ▶ **1** (4 Mch 9, 21)

#### **Αβραμιαίων** ▶ **1**

pm · rm. · lm. · D · r. ▶ **1** (4 Mch 18, 1)

### **ἀβροχία** (α; βρέχω) (BT, Pop.) Abramowy ▶ **3**

#### **ἀβροχίας** ▶ **3**

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ **3** (Syr 35, 24; Jr 14, 1; Jr 17, 8)

### **Αβρωνα** (BT) Abronas; (Pop.) Abrona ▶ **1**

#### **Αβρωνα** ▶ **1**

rz · lp. · D · (wls.) ▶ **1** (Jdt 2, 24)

### **ἄβρωτος** (α; βιβρώσκω) (BT, Pop.) niejadalny ▶ **1**

#### **ἄβρωτα** ▶ **1**

pm · rm. · lm. · B · r. ▶ **1** (Prz 24, 22e)

### **ἄβυσσος** (αβυθός) (BT, Pop.) głębia, przepaść, otchłań, bez dna ▶ **49 + 1 + 9 = 59**

#### **ἄβυσσοι** ▶ **3**

rz · rz. · lm. · M · (posp.) ▶ **3** (Ps 76, 17; Ps 148, 7; Prz 3, 20)

#### **ἄβυσσοις** ▶ **1**

rz · rz. · lm. · C · (posp.) ▶ **1** (Ps 134, 6)

#### **ἄβυσσον** ▶ **9 + 3 = 12**

rz · rz. · lp. · B · (posp.) ▶ **9 + 3 = 12** (Ps 41, 8; Pi 12, 3; Hi 41, 23; Hi 41, 24; Syr 1, 3; Syr 42, 18; Syr 43, 23; Am 7, 4; Ez 26, 19; Łk 8, 31; Rz 10, 7; Ap 20, 3)

#### **ἄβυσσος** ▶ **12**

rz · rz. · lp. · M · (posp.) ▶ **12** (Ps 35, 7; Ps 41, 8; Ps 103, 6; Pi 4, 10; Pi 6, 6; Hi 28, 14; Hi 36, 16; Syr 16, 18; Jon 2, 6; Ha 3, 10; Ez 31, 4; Ez 31, 15)

#### **ἄβυσσου** ▶ **10 + 6 = 16**

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ **10 + 6 = 16** (Rdz 1, 2; Rdz 7, 11; Rdz 8, 2; Hi 38, 16; Hi 38, 30; Hi 41, 24; Mdr 10, 19; Syr 24, 29; Iz 51, 10; Iz 63, 13; Ap 9, 1; Ap 9, 2; Ap 9, 11; Ap 11, 7; Ap 17, 8; Ap 20, 1)

#### **ἄβυσσους** ▶ **4 + 1 = 5**

rz · rz. · lm. · B · (posp.) ▶ **4 + 1 = 5** (Ps 32, 7; Pi 8, 54; Prz 8, 24; Dn 3, 55; Dn 3, 55)

#### **ἄβυσσω** ▶ **3**

rz · rz. · lp. · C · (posp.) ▶ **3** (Ps 77, 15; Ps 105, 9; Iz 44, 27)

#### **ἄβυσσων** ▶ **7**

rz · rz. · lm. · D · (posp.) ▶ **7** (Pwt 8, 7; Pwt 33, 13; Ps 70, 20; Ps 70, 21; Ps 106, 26; Syr 24, 5; Pss 17, 19)

### **Αβρωμεουλα** (BT) Abel-Mechola; (Pop.) Abelmeula ▶ **1**

#### **Αβρωμεουλα** ▶ **1**

rz · lp. · D · (wls.) ▶ **1** (Sdz 7, 22)

### **Αβωρ** (BT) More, Chabor; (Pop.) Amor ▶ **3**

#### **Αβωρ** ▶ **3**

rz · lp. · D · (wls.) ▶ **1** (Sdz 7, 1)

rz · rz. · lp. · C · (wls.) ▶ **2** (2 Krl 17, 6; 2 Krl 18, 11)

### **Αγαβ** (BT) Chagab; (Pop.) Agab ▶ **1**

#### **Αγαβ** ▶ **1**

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ **1** (Ezd 2, 46)

### **Αγαβα** (BT) Chagab; (Pop.) Agab ▶ **3**

#### **Αγαβα** ▶ **3**

rz · rm. · lp. · D · (wls.) ▶ **3** (1 Ezd 5, 30; Ezd 2, 45; Ne 7, 48)

### **Ἄγαβος** (BT, Pop.) Agabos ▶ **2**

#### **Ἄγαβος** ▶ **2**

rz · rm. · lp. · M · (wls.) ▶ **2** (Dz 11, 28; Dz 21, 10)

### **Αγαγ** (BT, Pop.) Agag ▶ **8**

#### **Αγαγ** ▶ **8**

rz · rm. · lp. · B · (wls.) ▶ **6** (1 Sm 15, 8; 1 Sm 15, 9; 1 Sm

15, 20; 1 Sm 15, 32; 1 Sm 15, 33; 1 Sm 15, 33)

rz · rm. · lp. · M · (włs.) ▶ 2 (1 Sm 15, 32; 1 Sm 15, 32)

**ἀγαθοεργέω** (BT, Pop.) czynić dobrze ▶ 2

ἀγαθοεργεῖν ▶ 1

cz · ter. · scz. · bk ▶ 1 (1 Tm 6, 18)

ἀγαθουργῶν ▶ 1

cz · ter. · scz. · im. · rm. · lp. · M ▶ 1 (Dz 14, 17)

**ἀγαθοποιέω (ἀγαθός; ποιέω)** (BT, Pop.) czynić dobrze, postępować słusznie ▶ 5 + 9 = 14

ἀγαθοποιεῖτε ▶ 1

cz · 2 · lm. · ter. · scz. · rozk. ▶ 1 (Łk 6, 35)

ἀγαθοποιήσαι ▶ 1 + 1 = 2

cz · 3 · lp. · aor. · scz. · tż. ▶ 1 + 1 = 2 (2 Mch 1, 2; Łk 6, 9)

ἀγαθοποιήση ▶ 2

cz · 3 · lp. · aor. · scz. · łącz. ▶ 2 (Lb 10, 32; So 1, 12)

ἀγαθοποιήτε ▶ 1

cz · 2 · lm. · ter. · scz. · łącz. ▶ 1 (Łk 6, 33)

ἀγαθοποιούντας ▶ 3

cz · ter. · scz. · im. · rm. · lm. · B ▶ 3 (Łk 6, 33; 1 P 2, 15; 1 P 3, 17)

ἀγαθοποιούντες ▶ 1

cz · ter. · scz. · im. · rm. · lm. · M ▶ 1 (1 P 2, 20)

ἀγαθοποιούσαι ▶ 1

cz · ter. · scz. · im. · rz. · lm. · M ▶ 1 (1 P 3, 6)

ἀγαθοποιῶν ▶ 1 + 1 = 2

cz · ter. · scz. · im. · rm. · lp. · M ▶ 1 + 1 = 2 (Tb 12, 13; 3 J 11)

ἠγαθοποίησέν ▶ 1

cz · 3 · lp. · aor. · scz. · t.o. ▶ 1 (Sdz 17, 13)

**ἀγαθοποιῶ** (BT, Pop.) czynienie dobrze ▶ 1

ἀγαθοποιῶ ▶ 1

rz · rz. · lp. · C ▶ 1 (1 P 4, 19)

**ἀγαθοποιός (ἀγαθός; ποιέω)** (BT, Pop.) dobrze czyniący, dobroczynny ▶ 1 + 1 = 2

ἀγαθοποιός ▶ 1

pm · rz. · lp. · M · r. ▶ 1 (Syr 42, 14)

ἀγαθοποιῶν ▶ 1

rz · rm. · lm. · D ▶ 1 (1 P 2, 14)

**ἀγαθός** (BT, Pop.) dobry, szlachetny, mężny, odważny ▶ 612 + 28 + 126 = 766

ἀγαθά ▶ 39 + 3 + 5 = 47

pm · rn. · lm. · B · r. ▶ 30 + 3 + 4 = 37 (Rdz 50, 20; Pwt 30, 9; 1 Sm 24, 18; 1 Sm 24, 19; 1 Sm 24, 20; 2 Krn 18, 7; 2 Krn 18, 12; 2 Krn 18, 17; Jdt 15, 8; Ps 4, 7; Ps 121, 9; Prz 18, 22a; Prz 19, 8; Prz 25, 22; Hi 17, 15; Syr 11, 12; Syr 39, 27; Syr 42, 25; Oz 8, 3; Oz 14, 3; Am 9, 4; Iz 52, 7; Iz 55, 2; Jr 14, 11; Jr 21, 10; Jr 24, 5; Jr 36, 32; Jr 39, 42; Jr 40, 9; Jr 46, 16; Sdz 8, 35; Tb 4, 21; Tb 12, 6; Mt 12, 35; Łk 12, 18; Łk 16, 25; Rz 10, 15)

pm · rn. · lm. · M · r. ▶ 9 + 1 = 10 (Jdt 5, 17; Prz 13, 21; Koh 11, 6; Hi 20, 21; Hi 21, 16; Syr 11, 23; Jr 8, 15; Jr 14, 19; Jr 17, 6; Rz 3, 8)

ἀγαθά ▶ 64 + 2 + 6 = 72

pm · rn. · lm. · B · r. ▶ 54 + 2 + 6 = 62 (Lb 10, 32; Pwt 28, 11; 1 Sm 8, 16; 1 Sm 15, 9; 1 Sm 19, 4; 1 Sm 25, 30; 2 Sm 2, 6; 2 Sm 7, 28; 2 Sm 16, 12; 1 Krl 1, 42; 1 Krl 10, 7; 2 Krl 8, 9; 2 Krl 25, 28; 1 Krn 17, 26; 2 Krn 18, 12; 1 Ezd 8, 82; Ezd 9, 12; Jdt 15, 10; Tb 4, 19; 1 Mch 10, 27; 1 Mch

14, 4; 4 Mch 12, 11; Ps 26, 13; Ps 83, 12; Ps 127, 5; Prz 11, 27; Prz 28, 10; Prz 31, 12; Hi 2, 10; Syr 2, 9; Syr 11, 31; Syr 13, 25; Syr 17, 7; Syr 29, 16; Syr 39, 4; Pss 11, 7; Pss 17, 44; Pss 18, 6; Oz 10, 1; Mi 1, 12; Mi 7, 4; Iz 1, 19; Iz 58, 14; Jr 2, 7; Jr 5, 25; Jr 15, 11; Jr 18, 20; Jr 24, 6; Jr 24, 6; Jr 27, 12; Jr 38, 12; Jr 47, 5; Lm 3, 17; Ez 36, 31; Sdz 9, 1; Tb 4, 21; Mt 7, 11; Mt 7, 11; Mt 12, 34; Łk 11, 13; Łk 12, 19; J 5, 29)

pm · rn. · lm. · M · r. ▶ 10 (Rdz 45, 20; 1 Sm 19, 4; Mdr 7, 11; Syr 11, 14; Syr 12, 3; Syr 30, 18; Syr 31, 11; Syr 39, 25; Syr 39, 33; Syr 45, 26)

ἀγαθαὶ ▶ 2 + 1 = 3

pm · rz. · lm. · M · r. ▶ 2 + 1 = 3 (1 Sm 2, 24; Koh 7, 10; Dn 1, 15)

ἀγαθάς ▶ 6 + 1 = 7

pm · rz. · lm. · B · r. ▶ 6 + 1 = 7 (1 Krn 4, 40; Ne 9, 13; Ps 33, 13; Prz 2, 20; Prz 6, 12; Prz 16, 29; Tt 2, 5)

ἀγαθάς ▶ 3 + 1 = 4

pm · rz. · lm. · B · r. ▶ 3 + 1 = 4 (Est 9, 21; Est 9, 22; Za 8, 19; 1 P 3, 10)

ἀγαθέ ▶ 3

pm · rm. · lp. · W ▶ 3 (Mt 25, 21; Mt 25, 23; Łk 19, 17)

ἀγαθέ ▶ 1 + 2 = 3

pm · rm. · lp. · W · r. ▶ 1 + 2 = 3 (Tb 9, 6; Mk 10, 17; Łk 18, 18)

ἀγαθή ▶ 11 + 1 = 12

pm · rz. · lp. · M · r. ▶ 11 + 1 = 12 (Lb 14, 7; Rt 4, 15; 2 Krl 2, 19; Ne 2, 8; Prz 11, 23; Prz 13, 12; Prz 22, 1; Prz 24, 25; Syr 26, 3; Syr 26, 4; Jr 6, 16; Rz 7, 12)

ἀγαθή ▶ 28 + 1 + 1 = 30

pm · rz. · lp. · M · r. ▶ 28 + 1 + 1 = 30 (Sdz 18, 9; 1 Sm 2, 24; 1 Sm 15, 22; 1 Sm 25, 3; 1 Sm 25, 36; 2 Sm 17, 7; Ezd 7, 9; Ezd 7, 28; Ezd 8, 18; Ne 2, 18; Jdt 11, 23; 1 Mch 4, 45; Ps 110, 10; Prz 1, 7; Prz 12, 25; Prz 13, 15; Prz 15, 30; Prz 19, 7; Prz 24, 7; Prz 25, 25; Koh 7, 8; Koh 7, 11; Koh 9, 18; Mdr 8, 18; Syr 26, 3; Syr 30, 25; Syr 44, 11; Pss 18, 9; Sdz 18, 9; Jk 1, 17)

Ἀγαθή ▶ 4

pm · rz. · lp. · M · r. ▶ 4 (Pwt 1, 25; 2 Sm 17, 14; 1 Mch 10, 55; Koh 9, 16)

ἀγαθῆ ▶ 11 + 2 = 13

pm · rz. · lp. · C · r. ▶ 11 + 2 = 13 (Pwt 28, 47; Sdz 8, 32; 1 Sm 24, 20; 1 Krl 8, 66; 2 Krn 7, 10; Jdt 8, 28; Ps 35, 5; Prz 14, 33; Koh 9, 7; Ez 34, 14; Ez 34, 14; Łk 8, 15; Dz 23, 1)

ἀγαθῆν ▶ 10 + 1 + 2 = 13

pm · rz. · lp. · B · r. ▶ 10 + 1 + 2 = 13 (Pwt 6, 18; Pwt 31, 20; Pwt 31, 21; 2 Sm 17, 14; 2 Krn 6, 27; 2 Mch 1, 1; Prz 5, 2; Prz 11, 27; Prz 18, 22a; Prz 18, 22a; Tb 4, 19; Tt 2, 10; 1 P 3, 16)

ἀγαθῆν ▶ 21 + 1 + 6 = 28

pm · rz. · lp. · B · r. ▶ 21 + 1 + 6 = 28 (Wj 3, 8; Pwt 1, 35; Pwt 3, 25; Pwt 4, 22; Pwt 8, 7; Pwt 9, 4; Pwt 9, 6; 1 Sm 12, 23; 1 Sm 25, 8; 2 Sm 18, 27; 1 Krl 8, 36; 2 Krl 3, 19; 2 Krl 3, 25; 1 Krn 28, 8; 1 Krn 29, 19; 2 Krn 30, 22; Est 9, 19; Est 9, 19; Est 9, 22; 4 Mch 2, 23; Prz 22, 21; Tb 10, 12; Łk 8, 8; Łk 10, 42; 1 Tes 3, 6; 2 Tes 2, 16; 1 Tm 1, 19; 1 P 3, 16)

ἀγαθῆς ▶ 19 + 3 + 2 = 24

pm · rz. · lp. · D · r. ▶ 19 + 3 + 2 = 24 (Wj 20, 12; Pwt 8, 10; Pwt 11, 17; Joz 23, 13; Joz 23, 15; Tb 5, 14; Tb 14, 4; 2 Mch 7, 20; Prz 9, 10a; Prz 13, 15; Prz 16, 7; Mdr 8, 19; Syr 7, 19; Syr 14, 14; Syr 14, 14; Syr 26, 1; Syr 26, 16; Syr 41, 13; Pss 3, 2; **Tb 5, 14; Tb 5, 14; Tb 14, 4; 1 Tm 1, 5; 1 P 3, 21**)

ἀγαθοὶ ▶ 6

pm · rm. · lm. · M · r. ▶ 6 (1 Sm 25, 15; 2 Sm 15, 3; 2 Krn 19, 3; Prz 15, 15; Koh 4, 9; Pnp 1, 2)

ἀγαθοί ▶ 2 + 1 = 3

pm · rm. · lm. · M · r. ▶ 2 + 1 = 3 (2 Krn 12, 12; Prz 14, 22; **Tb 5, 14**)

ἀγαθοῖς ▶ 38 + 1 + 3 = 42

pm · rm. · lm. · C · r. ▶ 6 + 1 = 7 (1 Krl 2, 32; 1 Krl 8, 56; 2 Mch 15, 11; Ps 124, 4; Prz 14, 22; Syr 39, 25; **Ga 6, 6**)

pm · rn. · lm. · C · r. ▶ 32 + 1 + 2 = 35 (Wj 18, 9; Pwt 26, 11; 1 Krl 8, 66; 2 Krn 6, 41; 2 Krn 7, 10; Jdt 13, 20; Ps 24, 13; Ps 64, 5; Ps 102, 5; Prz 11, 10; Prz 16, 17; Prz 17, 20; Hi 21, 13; Hi 22, 21; Hi 30, 26; Hi 36, 11; Syr 6, 11; Syr 12, 1; Syr 12, 5; Syr 12, 8; Syr 12, 9; Syr 13, 26; Syr 14, 4; Syr 18, 15; Syr 20, 16; Syr 22, 23; Pss 1, 6; Pss 5, 18; Oz 3, 5; Za 1, 17; Iz 55, 2; Iz 55, 3; **Tb 14, 2; Ef 2, 10; 1 P 2, 18**)

ἀγαθόν ▶ 40 + 16 = 56

pm · rm. · lp. · B · r. ▶ 6 + 2 = 8 (Pwt 28, 12; Ezd 3, 11; Ne 2, 5; 2 Mch 15, 12; Ps 44, 2; Ps 85, 17; Mk 10, 18; Lk 18, 19)

pm · rn. · lp. · B · r. ▶ 15 + 11 = 26 (2 Krl 20, 13; Ezd 8, 22; Ne 2, 18; Ps 33, 15; Ps 52, 2; Ps 52, 4; Ps 118, 122; Koh 5, 17; Hi 7, 7; Hi 21, 25; Syr 7, 13; Syr 18, 17; Iz 7, 15; Iz 7, 16; Ls 33; **Lk 6, 45; Rz 2, 10; Rz 7, 19; Rz 8, 28; Rz 13, 4; Rz 16, 19; 2 Kor 9, 8; Ef 4, 28; Ef 6, 8; 1 P 3, 11; 3 J 11**)

pm · rn. · lp. · M · r. ▶ 19 + 3 = 22 (Rt 3, 13; 1 Sm 16, 16; 1 Sm 27, 1; 2 Sm 14, 32; 1 Krn 16, 34; 2 Krn 5, 13; 2 Krn 7, 3; Ezd 5, 17; Ne 2, 7; Jdt 8, 29; Tb 4, 11; Ps 53, 8; Ps 72, 28; Ps 118, 71; Ps 118, 72; Prz 13, 13a; Syr 33, 14; Lm 3, 38; Lm 4, 1; Rz 7, 18; Rz 14, 16; Flm 14)

ἀγαθόν ▶ 95 + 6 + 18 = 119

pm · rm. · lp. · B · r. ▶ 7 (1 Krl 20, 2; 2 Krl 10, 3; 1 Krn 13, 2; 2 Mch 11, 6; 2 Mch 15, 23; 4 Mch 4, 1; Lm 3, 25)

pm · rn. · lp. · B · r. ▶ 48 + 4 + 13 = 65 (Lb 14, 23; Lb 32, 11; Pwt 1, 39; Pwt 3, 25; Pwt 30, 15; Sdz 9, 11; Sdz 17, 6; Sdz 19, 24; 1 Sm 1, 23; 1 Sm 3, 18; 1 Sm 11, 10; 1 Sm 14, 36; 1 Sm 14, 40; 2 Sm 10, 12; 2 Sm 14, 17; 2 Sm 15, 26; 2 Sm 19, 28; 2 Sm 19, 38; 2 Sm 19, 39; 2 Sm 24, 22; 2 Krl 3, 19; 2 Krl 3, 25; 2 Krl 10, 5; 2 Krl 20, 3; 1 Krn 19, 13; 1 Krn 21, 23; 2 Krn 10, 7; Ezd 9, 12; Ne 2, 10; Ne 5, 19; Ne 9, 20; Jdt 4, 15; Tb 4, 9; Tb 12, 7; 1 Mch 11, 33; Ps 36, 27; Prz 4, 2; Prz 11, 17; Koh 2, 3; Koh 3, 12; Koh 3, 13; Koh 6, 12; Koh 7, 1; Koh 7, 20; Syr 51, 18; Syr 51, 21; Iz 7, 16; Jr 39, 39; **Sdz 10, 15; Sdz 18, 19; Sdz 19, 24; Tb 12, 7; Mt 19, 16; Mk 3, 4; Rz 9, 11; Rz 13, 3; Rz 15, 2; 2 Kor 5, 10; Ga 6, 10; Flp 1, 6; 1 Tes 5, 15; 2 Tm 2, 21; 2 Tm 3, 17; Tt 1, 16; Tt 3, 1**)

pm · rn. · lp. · M · r. ▶ 40 + 2 + 5 = 47 (1 Sm 2, 26; 1 Sm 16, 23; 1 Sm 20, 12; 1 Sm 24, 5; 1 Sm 26, 16; 2 Sm 18, 3;

Jdt 3, 4; Tb 12, 6; Tb 12, 8; Tb 12, 8; Ps 117, 8; Ps 117, 9; Ps 142, 10; Ps 146, 1; Prz 24, 13; Koh 2, 24; Koh 2, 24; Koh 3, 12; Koh 3, 22; Koh 4, 6; Koh 5, 4; Koh 6, 9; Koh 7, 2; Koh 7, 3; Koh 7, 5; Koh 7, 8; Koh 7, 18; Koh 8, 12; Koh 8, 13; Koh 8, 15; Koh 11, 7; Koh 12, 14; Syr 18, 8; Syr 37, 18; Syr 41, 11; Syr 41, 13; Za 9, 17; Jr 10, 5; Jr 49, 6; Lm 3, 27; **Sdz 9, 2; Tb 12, 8; Mt 7, 17; Mt 7, 18; J 1, 46; Rz 7, 13; Rz 12, 2**)

Ἀγαθόν ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · r. ▶ 1 (Rt 2, 22)

Ἀγαθόν ▶ 5

pm · rn. · lp. · B · r. ▶ 1 (Koh 6, 3)

pm · rn. · lp. · M · r. ▶ 4 (1 Sm 9, 10; 1 Krl 2, 38; Ps 91, 2; Koh 7, 1)

ἀγαθός ▶ 11 + 3 = 14

pm · rm. · lp. · M · r. ▶ 11 + 3 = 14 (1 Sm 9, 2; 1 Sm 16, 12; Ps 117, 1; Ps 117, 2; Ps 117, 3; Ps 117, 4; Ps 117, 29; Prz 13, 2; Prz 14, 14; Prz 28, 21; Koh 9, 2; **Mt 19, 17; Mt 20, 15; J 7, 12**)

ἀγαθός ▶ 32 + 1 + 7 = 40

pm · rm. · lp. · M · r. ▶ 32 + 1 + 7 = 40 (1 Sm 1, 8; 1 Sm 9, 2; 1 Sm 16, 12; 1 Sm 16, 18; 1 Sm 29, 6; 1 Sm 29, 6; 1 Sm 29, 9; 1 Sm 29, 10; 2 Sm 18, 27; 2 Krn 5, 12; 2 Krn 30, 18; Ne 5, 9; Jdt 11, 8; Tb 5, 22; Ps 72, 1; Ps 134, 3; Prz 6, 11; Prz 13, 22; Prz 24, 34; Koh 4, 3; Koh 4, 9; Koh 7, 26; Koh 9, 4; Pnp 7, 10; Mdr 8, 15; Mdr 8, 20; Syr 13, 24; Syr 14, 5; Syr 29, 14; Pss 3, 2; Iz 63, 7; Dn 4, 12; **Tb 5, 22; Mt 12, 35; Mk 10, 18; Lk 6, 45; Lk 18, 19; Lk 23, 50; Dz 11, 24; Ef 4, 29**)

Ἀγαθός ▶ 4

pm · rm. · lp. · M · r. ▶ 4 (2 Krl 20, 19; Koh 4, 13; Iz 39, 8; Lm 3, 25)

ἀγαθοῦ ▶ 9 + 2 + 8 = 19

pm · rm. · lp. · D · r. ▶ 4 + 2 + 3 = 9 (2 Krn 19, 11; Ezd 8, 27; Tb 7, 6; Prz 30, 23; **Tb 7, 6; Tb 9, 6; Mt 12, 35; Lk 6, 45; Rz 5, 7**)

pm · rn. · lp. · D · r. ▶ 5 + 5 = 10 (2 Sm 13, 22; 2 Sm 19, 36; 1 Krl 3, 9; Ps 33, 11; Hi 30, 4; **Mt 19, 17; Rz 2, 7; Rz 7, 13; Flm 6; 1 P 3, 13**)

ἀγαθοῦς ▶ 5 + 1 = 6

pm · rm. · lm. · B · r. ▶ 5 + 1 = 6 (1 Krl 12, 7; 2 Krn 10, 7; Prz 2, 9; Prz 15, 3; Prz 24, 26; **Mt 22, 10**)

ἀγαθοῦς ▶ 3 + 1 = 4

pm · rm. · lm. · B · r. ▶ 3 + 1 = 4 (1 Sm 8, 14; 2 Krn 21, 13; Syr 6, 19; **Mt 5, 45**)

ἀγαθῶ ▶ 10 + 1 + 7 = 18

pm · rm. · lp. · C · r. ▶ 7 + 1 = 8 (1 Sm 15, 28; Koh 2, 26; Koh 2, 26; Koh 9, 2; Syr 12, 7; Syr 35, 7; Syr 35, 9; **2 Tes 2, 17**)

pm · rn. · lp. · C · r. ▶ 3 + 1 + 6 = 10 (2 Mch 5, 4; Koh 2, 1; Koh 7, 14; **Sdz 11, 25; Rz 12, 9; Rz 12, 21; Rz 13, 3; Kol 1, 10; 1 Tm 5, 10; Hbr 13, 21**)

ἀγαθῶν ▶ 41 + 6 = 47

pm · rz. · lm. · D · r. ▶ 1 (Mdr 12, 21)

pm · rm. · lm. · D · r. ▶ 4 + 1 = 5 (Prz 14, 19; Mdr 3, 15; Mdr 18, 9; Jr 40, 9; **Jk 3, 17**)

pm · rn. · lm. · D · r. ▶ 36 + 5 = 41 (Rdz 24, 10; Rdz 45, 18; Rdz 45, 23; Pwt 6, 11; 1 Sm 15, 9; 1 Sm 25, 21; Ne 9, 25; 1 Mch 14, 9; 1 Mch 16, 17; 2 Mch 11, 19; Ps 15, 2;

Ps 37, 21; Ps 38, 3; Ps 106, 9; Ps 108, 5; Pi 9, 53; Prz 8, 21; Prz 12, 14; Prz 16, 20; Prz 17, 1; Prz 17, 13; Hi 22, 18; Mdr 2, 6; Mdr 8, 9; Mdr 13, 1; Mdr 14, 26; Mdr 18, 9; Syr 11, 19; Syr 11, 25; Syr 14, 25; Syr 16, 29; Syr 32, 13; Jr 18, 10; Jr 18, 20; Jr 38, 14; Łk 1, 53; Dz 9, 36; 1 Tm 2, 10; Hbr 9, 11; Hbr 10, 1)

ἀγαθωτέρα ▶ 1

pm · rz. · lp. · M · w. ▶ 1 (Sdz 15, 2)

ἀγαθώτερος ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 1 (Sdz 11, 25)

ἄριστος ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · najw. ▶ 1 (4 Mch 7, 1)

ἀρίστων ▶ 1

pm · rn. · lm. · D · najw. ▶ 1 (2 Mch 13, 15)

Βέλτιον ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 1 (Rdz 29, 19)

βέλτιον ▶ 9 + 1 = 10

pm · rn. · lp. · B · w. ▶ 5 (Lb 14, 3; Prz 8, 19; Iz 45, 9; Jr 33, 14; Jr 47, 9)

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 4 (Sdz 18, 19; Jr 22, 15; Jr 45, 20; Jr 49, 6)

ps · (w.) ▶ 1 (2 Tm 1, 18)

βέλτιόν ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 1 (Sdz 9, 2)

βελτίους ▶ 3

pm · rz. · lm. · B · w. ▶ 1 (Jr 33, 13)

pm · rn. · lm. · M · w. ▶ 2 (Prz 24, 25; Hi 42, 15)

βέλτιστα ▶ 2

pm · rn. · lm. · B · najw. ▶ 2 (Wj 22, 4; Wj 22, 4)

βελτίστη ▶ 3

pm · rz. · lp. · C · najw. ▶ 3 (Rdz 47, 6; Rdz 47, 11; 3 Mch 3, 26)

βελτίστου ▶ 1

pm · rn. · lp. · D · najw. ▶ 1 (2 Mch 14, 30)

βελτίω ▶ 1

pm · rn. · lp. · B · w. ▶ 1 (Jr 42, 15)

βελτίων ▶ 4

pm · rz. · lp. · M · w. ▶ 2 (Syr 30, 15; Iz 17, 3)

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 2 (Mdr 13, 3; Syr 30, 16)

κράτιστα ▶ 2

pm · rn. · lm. · B · najw. ▶ 2 (1 Sm 15, 15; 3 Mch 1, 2)

κρατίσταις ▶ 1

pm · rz. · lm. · C · najw. ▶ 1 (2 Mch 3, 2)

κρατίστας ▶ 1

pm · rz. · lm. · B · najw. ▶ 1 (Am 6, 2)

κράτιστε ▶ 3

pm · rn. · lp. · W · najw. ▶ 3 (Łk 1, 3; Dz 24, 3; Dz 26, 25)

κρατίστη ▶ 1

pm · rz. · lp. · M · najw. ▶ 1 (Ps 15, 6)

κρατίστοις ▶ 1

pm · rn. · lm. · C · najw. ▶ 1 (Ps 15, 6)

κράτιστον ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · najw. ▶ 1 (Ps 22, 5)

κρατίστους ▶ 1

pm · rn. · lm. · B · najw. ▶ 1 (2 Mch 4, 12)

κρατίστω ▶ 1

pm · rn. · lp. · C · najw. ▶ 1 (Dz 23, 26)

κρείσσον ▶ 11 + 1 + 3 = 15

ps · (w.) ▶ 1 (1 Kor 7, 38)

pm · rn. · lp. · B · w. ▶ 3 + 1 = 4 (Wj 14, 12; 1 Mch 3, 59; Syr 40, 28; 1 Kor 11, 17)

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 8 + 1 + 1 = 10 (Jdt 7, 27; Ps 36, 16; Ps 62, 4; Prz 21, 9; Prz 21, 19; Prz 25, 7; Syr 33, 22; Ls 58; Sdz 8, 2; Flp 1, 23)

κρείσσονα ▶ 1

pm · rn. · lm. · B · w. ▶ 1 (Hbr 6, 9)

κρείσσους ▶ 1

pm · rn. · lm. · M · w. ▶ 1 (Prz 27, 5)

κρείσσω ▶ 1

pm · rn. · lm. · M · w. ▶ 1 (Prz 8, 19)

Κρείσσων ▶ 1

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 1 (Syr 30, 14)

κρείσσων ▶ 33

pm · rz. · lp. · M · w. ▶ 9 (Sdz 15, 2; Ps 83, 11; Prz 8, 11; Prz 15, 16; Prz 15, 29a; Mdr 4, 1; Syr 36, 21; Syr 42, 14; Dn 1, 15)

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 24 (Sdz 11, 25; 1 Krl 19, 4; 1 Mch 13, 5; Prz 12, 2; Prz 12, 9; Prz 13, 12; Prz 15, 17; Prz 16, 19; Prz 16, 32; Prz 16, 32; Prz 17, 1; Prz 19, 22; Prz 24, 5; Prz 27, 10; Prz 28, 6; Prz 29, 1; Syr 10, 27; Syr 16, 3; Syr 18, 16; Syr 20, 31; Syr 29, 22; Syr 30, 17; Syr 41, 15; Ls 72)

κρείττον ▶ 3 + 4 = 7

pm · rn. · lp. · B · r. ▶ 1 (Prz 3, 14)

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 2 + 4 = 6 (Prz 25, 24; Syr 23, 27; 1 Kor 7, 9; Hbr 12, 24; 1 P 3, 17; 2 P 2, 21)

κρείττόν ▶ 1

pm · rn. · lp. · B · w. ▶ 1 (Hbr 11, 40)

κρείττονα ▶ 1

pm · rz. · lp. · B · w. ▶ 1 (Hbr 10, 34)

κρείττονι ▶ 1

pm · rz. · lp. · C · w. ▶ 1 (Est 1, 19)

κρείττονος ▶ 5

pm · rz. · lp. · D · w. ▶ 4 (Hbr 7, 19; Hbr 7, 22; Hbr 11, 16; Hbr 11, 35)

pm · rn. · lp. · D · w. ▶ 1 (Hbr 7, 7)

κρείττονός ▶ 1

pm · rz. · lp. · D · w. ▶ 1 (Hbr 8, 6)

κρείττοσιν ▶ 2

pm · rz. · lm. · C · w. ▶ 2 (Hbr 8, 6; Hbr 9, 23)

κρείττω ▶ 3

pm · rn. · lp. · B · w. ▶ 1 (Iz 56, 5)

pm · rn. · lm. · M · w. ▶ 2 (Sdz 8, 2; Ls 67)

κρείττων ▶ 3 + 1 = 4

pm · rn. · lp. · M · w. ▶ 3 + 1 = 4 (Mdr 15, 17; Syr 19, 24; Ez 32, 21; Hbr 1, 4)

ἀγαθότης (ἀγαθός) (BT, Pop.) dobroć ▶ 4

ἀγαθότητα ▶ 1

rz · rz. · lp. · B · (posp.) ▶ 1 (Mdr 12, 22)

ἀγαθότητι ▶ 2

rz · rz. · lp. · C · (posp.) ▶ 2 (Mdr 1, 1; Syr 45, 23)

ἀγαθότητος ▶ 1

rz · rz. · lp. · D · (posp.) ▶ 1 (Mdr 7, 26)

ἀγαθώ (ἀγαθός) (BT, Pop.) czynić dobrze ▶ 5

ἀγαθῶσαι ▶ 4

cz · aor. · scz. · bk ▶ 4 (1 Sm 25, 31; Syr 49, 9; Jr 39, 41; Jr

*Słownik analityczny do Biblii greckiej oraz Pełna konkordancja do Biblii greckiej* otwierają nową serię wydawniczą pod redakcją pracowników naukowych Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie: ks. dra hab. Romana Bogacza i ks. dra Romana Mazura SDB, która nosić będzie tytuł Instrumenta Biblica. Redaktorzy serii pragną publikować w niej narzędzia do studiowania Biblii w językach oryginalnych. [...] Na uznanie zasługuje bardzo wysoki profesjonalizm obydwu publikacji. Są one rezultatem wieloletniej tytanicznej pracy Autorów. Dzieła te nie mają precedensu nie tylko w biblistyce polskiej, ale również światowej, gdyż jako pierwsze obejmują swoim zakresem tzw. paralelne części ksiąg Starego Testamentu oraz Nowy Testament.

ks. prof. dr hab. Janusz Kręcidłó MS

W języku polskim otrzymujemy cenne, wręcz niezbędne narzędzia najpierw dla badań leksykalnych, gramatycznych i semantycznych w całej Biblii greckiej, a następnie dla opartej na tych studiach egzegezy tekstów Pisma Świętego oraz dla uprawiania historii teologii. Jednoczesne wydanie *Słownika analitycznego* i *Pełnej konkordancji* sprawia, że te narzędzia są unikatowe w obiegu międzynarodowym. Ich nowatorski charakter polega na wszechstronnym wykorzystaniu elektronicznych modułów tekstów Biblii greckiej pochodzących z najnowszych edycji krytycznych Septuaginty wraz z tekstami paralelnymi oraz greckiego Nowego Testamentu, które są zintegrowane z profesjonalnymi programami komputerowymi używanymi w biblistyce.

ks. prof. dr hab. Artur Malina

**wydawnictwo**  
**unum**



Uniwersytet Papieski  
Jana Pawła II  
w Krakowie

